

கொலம்பியா  
ரிகார்ட்டில்  
கேளுங்கள்



தீயாகையா  
பாக்கி பாட்டுகள்

கான ஸுரஸ்வதி  
D.K.P.L.M.M. மாள்  
பாடிய

GE. 6329 ராதிகா கீகுஷ்ண (அஷ்டபதி)  
நீனந்துக்கும்...

D.K.P.L.M.M. மாளின்  
இது சம்ப வெளியீடுகள்  
GE. 6297  
எப்படிப்பாடினாரோ (2 பாடல்கள்)  
(கர்நாடக தேவகாந்தள்)  
GE. 6240  
சித்தம் எப்படியோ  
இன்னம் தயவு

ஸ்ரஸ்வதி ஸ்டீயோஸ்  
மதராஸ். 2.



G. H. A. O.

தேவதண்ட சிவரத்தினம் எங்கும் மும் வெட்டும்  
மெஸர்ஸ். குப்தா கார்ப்பொரேஷன்  
தயார் பிட்டி ரோ. 35. 17A/428, அருகாம ஆர்ச்சி ரோடு, சென்னை



அவள் இப்பொழுது நாயாருக்கு உதவி செய்துகொண்டு,  
நன் வாழ்க்கைக்கு அறிவு பெற்றுள்ளவற்றைப் படிப்படியாக  
அறிந்து வருகிறாள். எந்தோதும் லைப்பாய் சோப்பை உபயோகிக்க நர  
யும் அவளுக்குக் கற்பிக்கிறாள். ஒவ்வொரு குடும்ப  
ஆரோக்கியத்திற்கும் சந்தோஷத்திற்கும் ஆபத்  
தான அழுக்கு அபாயத்திற்குத் தப்பித்துக் கொ  
ள்ள அவளுக்கு பாதுகாப்பை அளித்திருக்கிறாள்.



லைப்பாய் ஒரு தவிர சோப்பைக் காட்டிலும் சிறந்தது.  
அது ஒரு நல்ல பழக்கம்.



**பொருளடக்கம்**

{ du@  
att@com }

ஏன்வ சேதி?	...	...	6
முயற்சி பலிக்குமா?	காட்டுஞர்	...	8
கனர தெரிவித்து! கப்பல் ஐக்கிரகை!?	...	...	9
பம்பாயில் சலீகமணி	"கபழீ"	...	12
படித்துப்பார்	...	...	14
வட்ட மேஜை	...	...	15
நுரு பழைய சம்பவம்	...	...	16
புது டில்லியில் நயிற் தரடகம்	கல்வி	...	18
கல்வனின் காதல்: விமரிசனம்	கல்யாணசாம ஸ்வர்	...	19
புறப்பட்டுவிட்டது பேரன் மான்!	டி. கே. டி.	...	23
கரீலாவின் கணவன்	எஸ். வி. எஸ்.	...	25
பாப்பா மணி	தி. நடராஜன்	...	30
வாண சஞ்சாரம்	இசைத் தேவீ	...	32
யசோதரா	விசுவம்பரகாத	...	34
மல மணம்	"சம்பத்"	...	41

இவ்வெண்ணத்த கம்பத்தில் உச்சியில் கம்போலகப் பதத்துகொண்டிருக்கும் கதத்தா  
தெய்வக் கொடியை இந்த கருகத்தில் தளர் உறுதியாக நாய்விட்டு வீசத்து தித்தும்  
பொருள் பொருப்பான் பாகவியறும் ஆதாரிய இருபனாஸிக்குக் கெட்ட கருகவிறது.

நான்கு 1946-ம் வருஷம் ஒரு வித்திலும் பராத நாடு பெருமிதத்துடன் மதிப்பினை உடைய வேண்டிய வருஷம்; 10ம் கண்ணீர் வடிக்கவேண்டிய வருஷம். இப்பெரிப்பிட வருஷம் கண்ணீர் மகாசுபாஷையே அல்லாது பதனியை எதிரிது. தந்தை சகல தந்தையாகியும் அடைத்து ஒங்கட்டும்.



நீங்கள் பிரியப்படும் கறிகளுக்கு டால்டா  
சுவையளிக்கிறது—மேலும் உங்களுக்கு  
ஊக்கத்தையும் கொடுக்கிறது!



சுவை  
நிரம்பியது

சுவையான  
நினைவை  
கொடுக்கிறது

சத்தானது

விடின்  
சாப்பிடுவது

டால்டாவுக்கு சுவையளிப்பத உணவு மாறுபாடு! அதில்  
நீர்வைக்கத்தவும், விடின் திரும்பியதான டால்டா, எழக்க  
மாக உட்கொள்ளும் திரும்பட்டங்களைக் கூட அதன் இனிவ  
வாயிலாகக் குடிவரும் தாக்குதிற—அதனால் உங்களுக்கு  
திறமும் சார்பிரும் உணவுகளின்மேல் சரிப்பு ஏற்படுவதென்பது.  
டால்டாவிலும் சுவையல் செய்யுங்க. இவ்வத்தான சுவைய  
றுக்குதலும் சாதனத்தின் அநீத சத்தத்தாலும் திறமையாக  
கொண்டு உங்கல் உணவரை சீர்படுத்திக் கொள்ளுங்க.  
டால்டா சுவையறுக்குத சாதனம் வந்து அன்று ஏற்பு  
கூப்பகிடுக்கட்டும்—அது குடும்பங்கள் ஆரோக்கிய  
ஊட்டமாதாச் செய்யும்; அங்களுக்கு அநீதப்படியான ஊக்  
கத்தையும் அளிக்கும்.

\* ஆகவேத்தின் மட்டும் எழுதப்பட்டுள்ள டால்டா சுவையல்  
புத்தகத்தின் உதவியுடன் உங்கல் சார்பாட்டுத் திட்டத்தை  
அமைவுகள், சத்தத்தையும் திறமையுடன் ஆராய்ச்சிக்குத்த  
கையுள்ள 150-க்கு மேற்பட்ட இவ்விலத் திரும்பட்டங்களைப்  
பயன்படுத்தும் ஊழல்கள் இதில் அடங்கியிருக்கின்றன. உங்  
கல் புத்தகத்திற்கு Dept. B451 P.O. Box No. 353, Bombay,  
சார்ந்த அமைத்தித்து உங்கல் அனுப்பும்படி அனுப்புகங்கள்.







## என்ன சேதி?

யார் பொறுப்பு?

“சர்க்காரின் ஐயுனித் கொள்கை ஒரு பரிசுர்த்தமே. அது வெற்றி பெற்றால் புரட்சிகரமான மாறுதலை உண்டு பண்ணும். அது தோல்வியுற்றால் அதற்கு நீங்கலே பொறுப்பு!” என்று கனம் வி. வி. பிரி அவர்கள் லயோலா கல்லூரி மாணவர்களைப் பார்த்துக் கூறியதாக ஒரு தினப் பத்திரிகையில் வெளியாகி யிருக்கிறது. “நீங்கலே பொறுப்பு” என்று கனம் தொழில் மந்திரி கூறியபோது, பாவம், லயோலா காலேஜ் மாணுக்கர்களின் தலையிலே மட்டும் அந்தப் பாரத்தைப் போட எண்ணியிருக்க மாட்டார். “சென்னை மாகாணப்பொது ஐயங்கன்” எல்லாரையும் மனதில் வைத்துக் கொண்டுதான் “நீங்கல்” என்று சொல்லி யிருப்பார். “சர்க்காரின் ஐயுனித் கொள்கை” என்றும்போது, “சர்க்காரின் ஆலை ஒழிப்புக் கொள்கை”வைத்தான் அவர் குறிப்பிட்டார் என்பதிலும் சந்தேகமில்லை. ஆனால் காந்தி மகான் இது விஷயமாக (அதாவது ஐயுனித் கொள்கையின் பொறுப்பு விஷயமாக)ச் சொல்லி யிருப்பதை நாம் கனம் வி. வி. பிரி அவர்களுக்கு ஞாபகப்படுத்த வேண்டி யிருக்கிறது.

“சென்னை மந்திரி சபை கண்காணகபதாயம் தீர்மானங்களுக்கும் திருத்தம் செய்யும் தங்குத் தடக்கும். இல்லாவிடில் ஒன்றும் சரியாக நடக்காது” என்று காந்தி மகான் தமது தீர்க்க அபிப்பிராயத்தைத் தமது சொந்த “ஸுரிஜன்” பத்திரிகையில் அச்சிட்டு வெளிப்படுத்தி யிருக்கிறார். எனவே, சென்னை சர்க்காரின் ஐயுனித் கொள்கை தோல்வி யடைந்தால் அதன் பொறுப்பை லயோலா காலேஜ் மாணுக்கர்கள் தலையிலேயோ, அவ்வது சென்னைப் பொது மக்கள் தலையிலேயோ போட்டுவிடப் பரிசுப் பது ரியாய் மாகாது. அந்தப் பொறுப்பைச் சென்னை மந்திரிமார்கள்தான்

ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும். மேலும், ஆலை ஒழிப்பு விஷயத்தில் சென்னைச் சட்ட சபையின் அபிப்பிராயத்தைக் கேட்டு அதனுடைய ஆதரவைப் பெற வேண்டும் என்பதாகவும் மகாத்மா யோகன் சொல்லி யிருக்கிறார். சென்னை மந்திரிகள் இப்படிச் செய்வது முன் ஜாக்கிரதையான காரியமா யிருக்கும். ஏனெனில் ஆலை ஒழிப்புக் கொள்கை ஒரு வேளை வெற்றி பெறாமல் விபரீதமாக முடிந்தால், “கண்காணகத் தீர்மானங்களுக்கும்” என்ற அத்தாட்சிப் பத்திரம் சென்னை மந்திரிகளுக்கு மட்டும் வந்து சேர்வதற்குப் பதிலாக, அந்தக் கீர்த்தியைச் சென்னைச் சட்ட சபை அவர்களின் எல்லாருமே பகிர்ந்து அடைவார்கள் அல்லவா?

செந்தூர் வேலை

திரைகட யோரத்தில் அலை முழங்கி விட்டாலே அனாவரதமும் நின்று தமிழகத்தைப் பாதுகாத்து வரும் திருச் செந்தூர் வேலனின் சகிபிதி செந்தூர் காரத்தில் தமிழ் மக்கள் அனைவருக்கும் திறந்து விடப்பட்ட செய்தி அறிந்து நிகலும் மகிழ்கிறோம். பத்திரிகைகளின் குரல் அலை எடல் ஒலியையும் அடக்கிக் கொண்டு செந்தூர் வேலனுடைய திருச் செவியில் விழுந்திருக்கிறது. அப்படி யிருக்கும்போது இரண்டு நதிகளின் கடுவில் நிம்மதியாகத் தூங்கும் ஸ்ரீரங்க நாதர் மட்டும் இன்னும் ஏன் கண் திறக்கவில்லை? முருகனுக்கு ஆறு முகங்களும் பன்னிரண்டு காதுகளும் உண்டு என்று சொல்லலாம். ஆனால் ஸ்ரீமத் நாராயணனுக்கு ஆவிரம் சிரங்களும் இரண்டாயிரம் செவிகளும் உண்டு என்று புறவு குத்தம் முதலிய வேத மந்திரர்கள் முழங்கு கின்றனவே? அப்படி யிருக்க, பத்திரிகைகளுடைய குரல் இன்னும் பரந்தாமனுடைய காதில் ஏன் விழவில்லை? ஒருவேளை “ஸ்வாமி வரம் கொடுத்தாலும் பூசாரி கொடுக்க

விடும்!" என்ற பழமொழிக்கு ஸ்ரீரங்கம் கோயில் உதாரணமா யிருக்கிறதோ?

**மகத்தான வெற்றி**

இந்தியா தேசத்துக்கு ஒரு மகத்தான வெற்றி கிடைத்திருக்கிறது. காதப்பது கோடி மக்கள் வாழும் இந்த மாபெரும் தேசத்துக்குக் கிடைத்திருக்கும் அந்த வெற்றியைப் குறித்து இமய மலையின் உச்சியில் ஏறிப்போய்க் கோடி நாட்டிக் கொண்டாட வேண்டும்.

ஐக்கிய தேச சந்தாபனத்தைச் சேர்ந்த பக்தோபஸ்துக் கௌன்ஸிலில் இந்தியா ஒரு ஸ்தானத்தைக் கோரியது.

மேற்படி பக்தோபஸ்துக் கௌன்ஸிலில் அமெரிக்கா, பிரிட்டன், ருஷியா, பிரான்ஸ், சைனா ஆகிய தேசங்கள் சிரந்தர அங்கத்தினர்களாக யிருக்கின்றன.

மற்றும் ஆறு ஸ்தானங்களுக்குத் தேர்தல் மூலம் தேர்ந்தெடுக்கும் முறை ஏற்பட்டிருக்கிறது. இந்த வறையும் காணியான மூன்று ஸ்தானங்களில் ஒன்றுக்கு இந்தியா போட்டி யிட்டது. இன்னும் சில தேசங்களும் போட்டி யிட்டன. ஸிசியா, பெய்ஜியம், கொலம்பியா என்னும் மூன்று கின்னஞ்சிற தேசங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப் பட்டன. ஆனால் இந்தியா தேர்ந்தெடுக்கப் படவில்லை. ஏன்? இந்தியா பக்தோபஸ்துக் கௌன்ஸிலுக்கு வந்தால், அந்தக் கௌன்ஸிலின் பக்தோபஸ்துக்கே ஆபத்தானது என்று மற்ற தேசங்கள் கருதியதே காரணமா யிருக்க வேண்டும்?

ஐக்கிய தேசங்களின் சபையையும் அதன் ஒரு பகுதியான பக்தோபஸ்துக் கௌன்ஸிலையும் இப்போது ருஷியா, அமெரிக்கா, பிரிட்டன் ஆகிய மூன்று தேசங்களும் ஆட்டி வைத்து வருகின்றன. மற்ற தேசங்களின் போட்டுகளை தங்கள் செல்வாக்கைப் பெருக்கிக் கொள்ள உபயோகித்து வருகின்றன. அந்த இராஜா தந்திரச் சூழ்ச்சிகளுக்கு இந்தியா உடன்படாது என்று வல்லரசுகள் பயித்து கொண்டுதான் இந்தியாவுக்கு வேட்டுக் கிடைக்க விடவில்லை. வல்லரசுகள் இந்தையைப் பாய் கொண்டிருப்பதே இந்தியாவுக்கு மகத்தான வெற்றி யல்லவா?

**நிரந்தர ஸ்தானம்**

பக்தோபஸ்துக் கௌன்ஸிலில் இப்போது சிரந்தர ஸ்தானம் பெற்றுள்ள நாடுகளுக்கு இந்தியா என்ற வித்திறமும் குறைந்ததல்ல. எனவே, இந்தியாவுக்கு மேற்படி கௌன்ஸிலில் சிரந்தர ஸ்தானம் கொடுப்பதுதான் சிவாயமாகும்.

உதாரம் உண்மையான பக்தோபஸ்துடன் இருக்க வேண்டுமென்றால் எல்லா தேசங்களும் சேர்ந்து உடனே இந்தியாவுக்கு சிரந்தர ஸ்தானம் அளிக்க வேண்டும். பெய்ஜியம், பிரேஸ்ஸ் முதலிய சிறு தேசங்களோடு இந்தியா போட்டியிட வேண்டிய நிலைமை உதவாது. உண்மையில், இந்தத் தடையை அவ்வாறு போட்டியிட இந்தியப் பிரதிகளின் சம்மதித்ததே இராஜா தந்திரத்துக்கு உகந்த காரியமல்ல.

**பிரம்ம ரிஷிப் பட்டம்**

“விஷ்ணுடர் வாயால் பிரம்ம ரிஷி” என்ற பட்டத்தை இத்தோளேஷியக் குடியரசு சர்க்கார் பெற்றிருக்கின்றனர்.

ஆதிக்க ஆளாயின் காரணமாக இது வரை வேறு பிடியாதம் காட்டி வந்த டக்க சர்க்கார் இப்போது இத்தோளேஷியக் குடியரசு சர்க்காருடன் ஒரு ஒப்பந்தத்துக்கு வந்திருக்கிறார்கள். அந்த ஒப்பந்தத்தின்படி, ஐராயா, கமந்தா, மதுரா ஆகிய மூன்று இடங்களிலும் தற்போது கடைபெற்று வரும் இத்தோளேஷியக் குடியரசு சர்க்காரை அங்கே காரம் செய்திருக்கிறார்கள்.

இந்த பிரம்ம ரிஷிப் பட்டத்தை அளித்து விட்டு அதே சமயத்தில் குடியரசு சர்க்காருடன் இன்னும் சில ஒப்பந்தங்களையும் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். ஒப்பந்தம் என்னவென்றும், தகவலுக்கும் இத்தோளேஷியாவுக்கும் பொதுவாக ஒரு யூனியனை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்பது ஒன்று. இத்தோளேஷிய நாடுகளின் சமஷ்டி என்பது மற்றொன்று. இந்த ஒப்பந்தம் சொம்பவும் வரவேற்கத தக்கது என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஏனெனில் ஏதாவது சந்தேக யிருந்தால் குடியரசு சர்க்காரின் பிரதமர் டாக்டர் ஷாரிச் மேற்படி நிட்டத்துக்கு ஒரு நாளும் இணங்கியிருக்க மாட்டார்!

கத்திரக் குடியரசு ஆட்சியை ஸ்தாபிக்கும் போருட் ஐராயா மக்களும் அவர்களுடைய தலைவர் டாக்டர் கரீனாவுமும், பிரதமர் ஷாரிகும் பெரும் போராட்டம் நடத்தி டக்கக்காரர்களைப் பணிவ வைத்திருக்கிறார்கள். இனிமேலும் இத்தோளேஷியாவின் பூர்ண சுதந்திரத்தை நிலைநாட்டுவதற்குக் கடைபிடிக்கின்ற போராடும் திரும்ப நிறுத்தமும் அவர்களுக்கு உண்டு என்பதில் சமத்துப் பூரண சம்பீக்க இருக்கிறது. வரற்க ஐராயா மக்கள்! வாழ்க பூரண சுதந்திரம்!



லீக்



ARAZ

டர் அம்பேத்கார் இவ்வொத்திலிருந்து நிரம்பி வந்ததும், "இதும் இன்னும் நான் மூன்றாமே சொல்லி வருகிறேன் ஸ்ரீ மண்டலம் உட்போதித்தியாக நீயறித்திருக்கிறேன்!" என்று நிரவாய் மலர்ந்திருக்கிறது.

### புது மேயர்

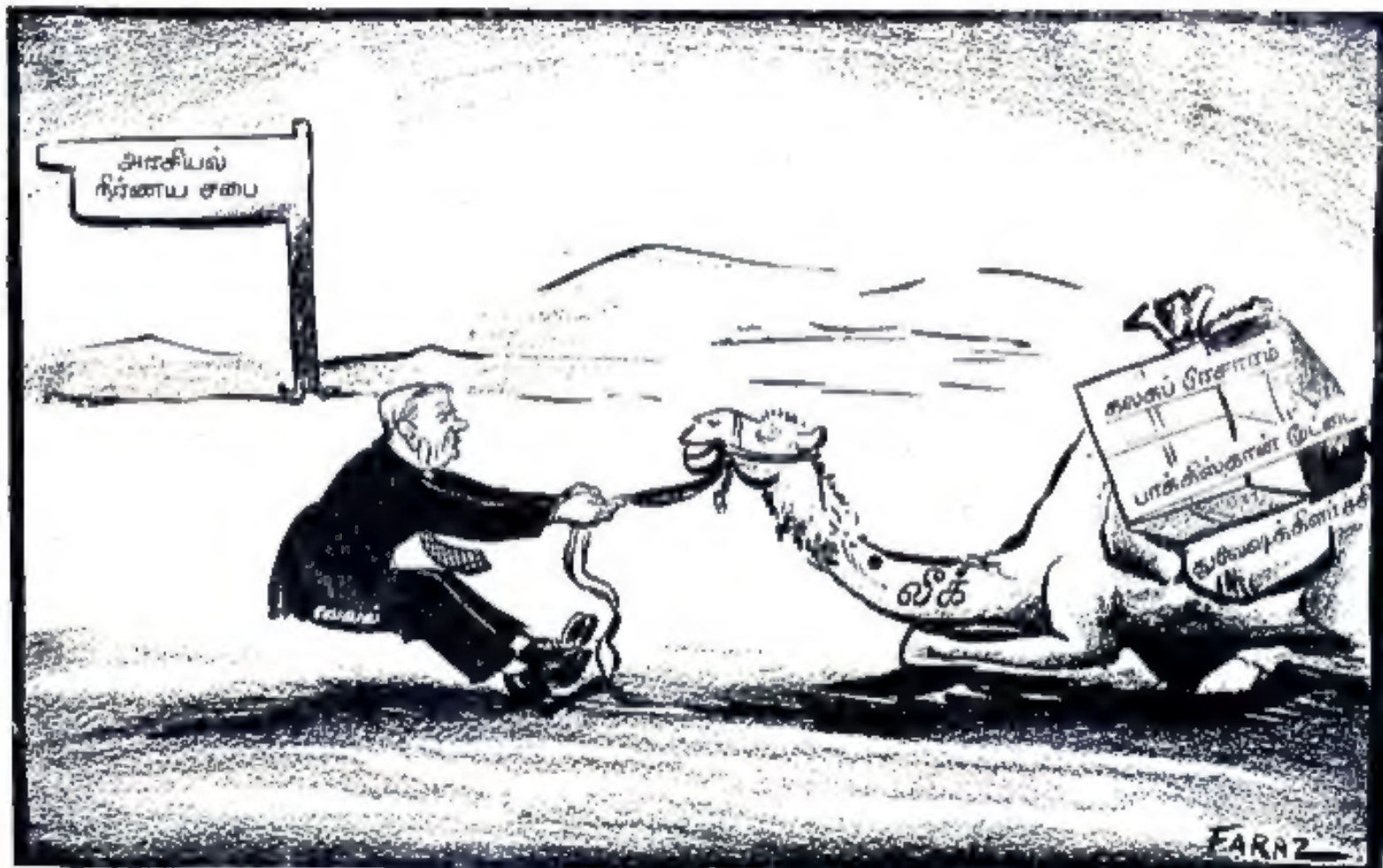
இசுண்டை நகர மேயர் பதவிக்கு ஸ்ரீ சுந்தரராவ் நாயுடு அவர்கள் தேர்தல் நெருக்கப்பட்டது குறித்து மகிழ்ச்சி அடைகிறோம். (வருஷத்துக்கு ஒரு தடவை இந்த மகிழ்ச்சியை நாம் அடைந்தே திருமாறு சென்னை நகர சபை விதிகள் அமைத்திருப்பதைப் பெரிதும் பாராட்டுகிறோம். வேறு என்ன விதமான கவனங்களும் துயரங்களும் இருந்தாலும் வருஷம் ஒரு முறை புது மேயர் வந்து இந்தச் சென்னை நகர வாசிகளைச் சந்தோஷக் கடலில் ஆழ்த்தி விடுவது வழக்கமாக விருந்து வருகிறது.)

சிந்த. இந்த வருஷத்துப் புது மேயர் ஸ்ரீ சுந்தரராவ் நாயுடு வெகு உறுதியுள்ள மனிதர். அசியலில் அவர் துண்டில் கட்டியைச் சேர்ந்தவர். துண்டில் கட்டி அதைப் பாதாளத்துக்குப் போய் விட்டதாகப் பலர் சொன்ன போதும் அவர் அந்தக் கட்டியைக் காவிடவில்லை. அதே விதமான உறுதியை நகர சபை விஷயத்திலும் கைவாண்டு அந்தச் சபையில் ஆதிக்காத்திலிருந்து அங்கம் வகித்து வந்திருக்கிறார். நகர மூன்றைந்தந்தம்

கான பல நெய்த காரியங்களை இடைவிடாமல் செய்து வந்திருக்கிறார்.

சாதாரணமாக ஒவ்வொரு தடவையும் மேயர் தேர்தல் நடக்கும்போதெல்லாம் பதவிக்கு வரும் புது மேயர் தாம் செய்யப் போகும் காரியங்களுக்குக் கெல்லாம் மூல்கட்டியை தம்பட்டம் அடிப்பார். ஒரு வருஷம் ஆனதும் "போதே விடுதா, போதே விடுதா" என்று பாடிக்கொண்டு அடுத்த மேயரை யும் பாராட்டி விட்டுப் போய்ச் சேர்வார். ஆனால் அடக்கமும் நிறைமையும் வாய்ந்த ஸ்ரீ சுந்தரராவ் நாயுடு அந்த வழக்கத்துக்கு விரோதமாக எந்தவிதமான ஆர்ப்பாட்டமும் செய்யவில்லை. "அதைச் செய்யப் போகிறேன்! இதைச் செய்யப் போகிறேன்" என்று பவறுறுத்தவிலும், கப்பிப் என்று மெளனமாகப் பதவியை ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிறார். ஆகையால் புது மேயர் செயல்பாட்டில் செய்வும் பெரிவார்களின் கோஷ்டியைச் சேர்ந்தவர் என்று தோன்றுகிறது. புது மேயரின் அடக்கத்தைப் பெரிதும் பாராட்டுகிறோம். அவர் மேற்படி பதவியில் ஒரு வருஷ காலம் கீழே இருந்து சென்னை நகருக்கு சிரந்தரமான பல சேவைகளைச் செய்வார் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

# முயற்சி பலிக்குமா?



"அரசியல் நிர்ணய சபையை ஒத்திடுவோட வேண்டும்" என்று மறுபுறம் திரும்பிப் போய், நிர்ணய சபைக்குள்



# கரைசெரீகிறது!

## கப்பல் ஜாக்கிரதை!!

என்கி வந்தது போல் நீண்டு வந்து விடத்த ஆழ்கடலில் ஒரு கப்பல் சென்று கொண்டிருந்தது. எத்தனையோ புயல்களுக்கும் கழல்களுக்கும் மனையோம் எழுந்த அலைகளுக்கும் மத்த விபத்துக்களுக்கும் எடு கொடுத்துக் கொண்டு அது குதித்த திசையை நோக்கிப் பிரயாணம் செய்தது. கப்பலிலே இருந்த சொற்ப உணவையப் பத்திரமாய்ப் பாதுகாத்துப் பிரயாணிகளுக்குக் கெவ்வாய் அளவாகப் பங்கிட்டுக் கொடுத்து வந்தார்கள். பிரயாணிகளுக்கு அன்பளிப்போடு ஏற்பட்ட நோய் தொட்களைத் தீர்த்து வந்தார்கள். கப்பலுக்கு ஏற்பட்ட நோய்களைப் பழுது பார்த்து, துவாரங்களை அடைத்து, இயந்திரங்களைச் செப்பவிட்டுப் பத்திரப் படுத்தி வந்தார்கள். இவ்வளவையும் கப்பல் தலைவனும் அணுகுக உதவிய விருத்த மானுடிகளும் செய்து வந்தார்கள்.

எத்தனையோ காலம் இம்மாதிரி கப்பலைச் சீவ ஜாக்கிரதையாகச் செலுத்திக் கொண்டு வந்தார்கள்.

பற்பல சமாதானங்களுக்குப் பிறகு, "கரை எப்போது விட்டாதோ? கடலிலேயே முழுநி மடிய வேண்டியது தானே?" என்று எவ்வளவோ காலம் எவ்விய பிறகு, கடைசியாக ஒரு நாள், "அதோ கரை தெரிகிறது!" என்று ஒரு குதூகலக் குரல் எழுந்தது.

குதிப்பீட்ட திசையைச் சந்தேகத்துடனே பார்த்தார்கள். பூதக் கண்ணாடி கவத்துக் கொண்டு பார்த்தார்கள். "அதற்குச் சந்தோஷப்பட வேண்டாம்! தங்குயித் தெரிந்து கொண்டு சந்தோஷப்படலாம்!" என்று ஒருவருக் கொருவர் எச்சரிக்கையும் செய்தார்கள்.

தங்குயிப் பார்த்த பிறகு, "கரைநாள் சந்தேகமில்லை!" என்று ஏற்பட்டது.

முடியே இம்மையோ என்று நோய் திய பிரயாணம் விட்டத்தட்ட முடிந்து விட்டது. கப்பல் கரையை அடைவ இன்னும் சிறிது தூரந்தான் பாக்கி இருக்கிறது. சொற்ப நோத்தியே கப்பலைக்கொண்டு வந்து கரையோரம் திறத்திடலாம். தங்குயிப் பாய்ச்சி விடலாம். படகுகளை இறக்கிவிடலாம்.

பிரயாணிகள் பிறகு கப்பலிலிருந்து இறங்கிக் கரையை அடையலாம்.

கப்பல் தலைவரும் மானுடிகளும் அப்போது அடையக் கூடிய நிரூபிதையப் பற்றிச் சொல்வா வேண்டும்? பிரயாணிகளின் குதூகலத்தைப் பற்றித் தான் கேட்கவா வேண்டும்?

ஆனால் அந்தக் குதூகலமான சமயத்திலே, கனியாட்டங்களுக்கு மத்தியிலே, எதிர் பாராத விபத்துக்கள் நிகழ் நிகழ் என்று ஏற்படுகின்றன.

பிரயாணிகளின் குதூகலத்திலேயே ஆபத்தும் இருக்கிறது. இத்தனை நாள் போதுமையோடு காத்திருந்த வர்கள் இப்போது கரை தெரித்ததும் வெகு அவசரப்படுகிறார்கள். ஒரு வரை யொருவர் இடித்துத் தள்ளிக் கொண்டு முன்னும் இறங்கப் பார்க்கிறார்கள். சிலர் பாக்கி தூரத்தைத் தீத்திக் கடந்து விடலாம் என்று கடலிலேயே குதிக்கிறார்கள். சிலர் தங்களைப் படகுகளை அவிழ்த்து இறக்குகிறார்கள். இந்த அவசர முயற்சிகளினால் பிரயாணிகளுக்குள்ளே சண்டை சச்சரவு ஏற்படுகிறது; குத்து வெட்டு நடக்கிறது; கூச்சக் குழப்பம் உண்டாகிறது.

அதே சமயத்தில் நிகழ்ந்து எவ்விருத்தோ புயலும் மழையும் சேர்த்து வந்து தாக்குகின்றன.

தலிர் கடைவும் மத்தைப்போல் கப்பல் கிரென்று கழல்கிறது.

கொஞ்சம் அஜாக்கிரதையா விருத்தால் எல்லாம் தீர்த்தது. கப்பல் கரையிலுள்ள பாறைவிலே மோத வேண்டியது தான்; உடைத்து நொறுங்க வேண்டியது தான்; பிரயாணிகள் அனைவரும் கடலில் முழுக வேண்டியது தான்.

இத்தனை காலம் எவ்வளவோ காலம் பட்டு எவ்வளவோ போதுமையுடன் கப்பலைச் செலுத்திக் கொண்டு வந்த நெகலாம் வினாவி வினா!

கப்பல் தலைவருக்கும் உப தலைவர்களுக்கும் இப்போதுதான் போதுப்பு அதிகமாகிறது; அவர்களுடைய கவனமும் மிகுதியாகிறது.

கரையருகே வந்த கப்பலை மோதி உடைவாய்க் பாதுகாக்க வேண்டும்.

பிரயாணிகள் அதிக குதூகலத்தி னாலே அவரை பீதியிடுவோ தங்க ளுக்குள்ளே சண்டை போட்டுக் கொள்வதை அடக்க வேண்டும். மாணுபர்களுக்குள் கட்டுப் பாட்டை நிலைநாட்ட வேண்டும்.

மொத்தத்தில், வெண் வெண் திரண்டு வரும்போது நாழி உடைத்து விடாமல் சரிய ஐக்கிரகதயாகப் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

இத்தகைய மகத்தான பொறுப்பு இப்போது நமது காவிரல் மாபெருத் தலைவர்களுக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது.

அடிமைக் கடலாக உத்தரவி விட்டது. காவிரல் கப்பல் சுதந்திரக் கதையை நெருங்கி விட்டது. ஆனாலும் இந்தச் சமயம் பார்த்து எதிர் பாராத அபாயங்கள் எல்லாம் நிமிர் நிமிர் என்று வந்து சூழ்வின்றன : கப்பல்வீது மோதுவின்றன.

இப்படிப்பட்ட மிக முக்கியமான சந்தர்ப்பத்தில் மீரத் தகரத்தில் காவிரல் மகா சபை கூடுகிறது.

கீரவிரல் மகா சபை தோன்றி அறுபது வருஷம் பூர்த்தியாகி விட்டது. எனவே, காவிரலுக்கு இந்த வருஷம் மகா விழாக் கொண் டிருந்து மிகவும் பொருத்தமாகும்.

அநோடு இவ்வருஷத்தினே காவிரல் மகா சபையில் உயர்ந்த இடை சிவமாயிவ இத்தியானின் சுதந்திரம் ஏறக்குறைய சீத்தியாகி விட்டது என்று சொல்லலாம்.

எனவே, இந்த வருஷத்துக் காவிரல் மகா சபையை வழக்கத்தாக் காட்டிலும் அதிக குதூகலத்துடனும் கொண்டாட்டத்துடனும் நடத்த வேண்டியது நியாயம்.

ஆனால் அதற்கெல்லாம் மாரக மிக மிக அடக்கத்துடன் ஆடம்பரமின்றி மீரத் காவிரல் தடைபெறுகிறது.

வழக்கமான ஆர்ப்பாட்டங்கள், கொண்டாட்டங்கள், உண்காட்சிகள், உப மகாநாடுகள் ஒன்றுமே மீரத் காவிரலின் போட்டி தடைபெறப் போவதில்லை.

இதற்கெல்லாம் காரணம், கப்பல் கதையை நெருங்கி விடுக்கும் சமயத் தில் ஏற்பட்டிருக்கும் விபரீதமான அபாயங்களை யாகும்.

அந்த விபரீத அபாயங்கள் எல்லாம் ஐயப் பிள்ளியின் மின் பீதியினாலும்

அதைக் காட்டிலும் வீணான பய முறுத்தல்களாலும் ஏற்பட்டன.

பெண்வகைத்தினே முஸ்லீம்கள் தழுகள் சொத்த நரித்து சகோதரர்க ளுக்குச் சொல்ல முடியாத கொடுமை களை இழைத்தார்கள்.

பிறாசினே நரித்துக்கள் பெண் வகைக் கொடுமைகளுக்குப் பழி தீர்ப்பதாக என்ன முஸ்லீம் சகோ தரர்களுக்குப் பயங்கரக் கொடுமை களை இழைத்தார்கள்.

காவிரல் மகா சபை தடைபெறு கிற பீரத்திலும் அதைச் சுற்றிலும் நரித்துக்களும் முஸ்லீம்களும் பட்ச பாதியின்றி ஒருவருக்கொருவர் கொடு மைகளை இழைத்துக் கொண்டார்கள்.

இப்படிப்பட்ட சூழ் நிலையில், ஆறறிவுள்ள மக்கள் வெறி கொண்டு அதிமன அபயோடு இழந்து மிகுப் பிரயமமான காரியங்களில் செய்து வரும் நிலைமையில், — குதூகலமும் கொண்டாட்டமும் எங்கிருந்து வரும்?

அடக்கவரையும் ஆடம்பரமின்றா மனும் மீரத் காவிரல் கூடியாலும், அதன் நிலையில் கமத்திருக்கும் பரம் மிகவும் பெரிவது.

இவ்வளவு கஷ்டமான, சிக்கலான, தர்மசங்கடமான நிலைமையில் இத்தரு முன்னும் எந்தக் காவிரலும் கூடிய திலிங்கெயென்று சொல்லலாம்.

ஏனெனில் சென்ற வருஷம் வகா யில் காவிரல் மகா சபை பிரிட்டிஷ் அதிகார வர்க்கத்தோடு இத்தியானின் சுதந்திரத்துக்காகப் போராடியக் கொண்டிருந்தது.

அன்னியர்களோடு தேச விடுதலைக் காகப் போராடிக் கொண்டிருந்த வகையின், எத்தனை கஷ்டம் ஏற்பட் டாலும், எத்தனை தோல்வி ஏற்பட்டா லும்கூடக் குதூகலத்துக்கும் உற் சாகத்துக்கும் குறைவு ஏற்படாது.

ஆனால் இப்போதோ அன்னியர்க ளோடு போராட்டம் இல்லை; சொத்த சகோதரர்களோடு மன்குட வேண்டி யிருக்கிறது.

அந்தச் சகோதரர்கள் வெறி கொண் டிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு நன்மை எது, தீமை எது என்று தெரியவில்லை. அவர்களைக் குழியில் விழாமலும் நற் கொடு செய்து கொள்ளாமலும் காப் பாத்நவேண்டிய பொறுப்பு தேவிய மகா சபைக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது.



மகத்தான போதுப்பு, மிகவும் கடினமான போதுப்பு என்பதில் யாதொரு சந்தேகமும் இல்லை.

நினைவம் எது. நினைவம் எது என்று தெரியாத நிலைமையில் சிலர் இருப்பதாகச் சொன்னோம்.

அவர்களுக்குள்ளே நிலைமையானவர் கையிதே ஆளும் ஐயும் நீங்கு அவர்கள்தான்.

அங்குலைய அதிக்கைகள் இன்று ஒரு விதமாயும், நாளி ஒருவிதமாயும் இருக்கின்றன.

"கொளையும் கொடுமையும் செய்யாதீர்கள்! செய்யும் பாவில்தான் விட்டாது!" என்று முதல் தாம் அதிக்கையில் அவர் சொன்னார்.

மறுதாம் விடுத்த அதிக்கையில், "பாவில்தான் விட்டும் வரையில் நேர நிலைமை இப்படித்தான் இருக்கும்!" என்று சொன்னிருக்கிறார்.

எனவே, கொள்கை கொடுமை முதலானவற்றில் பாவில்தானுக்கு தக்கதான கொடுமை என்பதை அவர் இன்னும் தெளிவாக்கிக் கொள்ள வில்லை என்று ஏற்படுகிறது.

இது மீட்டும் அகல.

அரசியல் நிர்ணய சபைத் திட்டத்தை முன்னிம் நீக்கி ஒப்புக் கொள்ளச் செய்யாத கவனாசனிடம் வரக்குக் கொடுத்த விட்டு முன்னிம் நீக்கிப் பிரதிநிதிகள் இடைக்கால சர்க்கார்க்கு இருப்பது செய்யவே.

கவனாசன வேலை அமைப்பு பற்றி இப்போது நுர்ப்பகப்படுத்தியதற்கு "அரசியல் நிர்ணய சபையைத் தன்னிப் போடவேண்டும்" என்று குறித்த.

இதற்கு, பிரஸாரில் உள்ள கவன நிலைமையைக் காரணமாக எடுத்துக் காட்டி "பிரஸாரில் அமைதிவை ஏற்படுத்துவதே இப்போது முதன்மை யான வேலை" என்று குறித்த.

மறுக்கு வங்காளத்தின் நிலைமை பற்றி அவர் குறிப்பிட்டதது ஒருபுறமிருக்கட்டும்.

பிரஸாரில் கவன நிலைமைக்காக அரசியல் நிர்ணய சபையை ஏன் ஒத்திப் போட வேண்டும்?

அரசியல் நிர்ணய சபையில் வங்காளம் நிலைக்களும் முன்னிம் நீக்கி நிலைக்களும் சேர்த்து உட்காற்றி நேரத்தின் பிரத்தார அரசியல் திட்டத்தைத் தயாரிக்க முனைந்தாம். அது நேரமெங்கும் அமைதிவை நிலைநாட்ட உதவியா விருக்கு மக்களா?

அத்தகைய உதவியென்ப ஐயும் நீங்குவிக்கு இஷ்டமில்லை யென்றால் அது ஏற்படுகிறது?

ஐயும் நீங்குவிக்க விருப்பத்துக்கு விநோதமாக முதலில் உத்தேசித்த படியே டிசம்பர் 9ல் அரசியல் நிர்ணய சபை உடற்போகிறது. கவனாசன வேலை அப்படித் தீர்மானித்து அமைப்பும் அனுப்பிவிட்டார்.

அதில் ஐயும் நீங்குமும் முன்னிம் நீக்கிப் பிரதிநிதிகளும் வந்தது கொள்ள மறுத்தாம். முன்னிம் நீக்கிப் பிரதிநிதிகள் இடைக்கால சர்க்கார்க்கு இருப்பதற்கும் தயாராயின்களாத போதும்.

இடைக்கால சர்க்கார்க்கிருந்து அவர்கள் விளையுத் நேரத்தில் ஏற் கொள்வாரென மனக் கவப்பு அதிகமாயும், விவகாரவிட்டால் ஒரு பெரிய அரசியல் நெருக்கடி ஏற்பட்டுக் குழப்பம் உண்டாகும்.

[மேற்கண்டவாறு தாம் எழுதிய பிதரு, அரசியல் நிர்ணய சபையின் முன்னிம் பிரதிநிதிகள் வந்ததுகொள்ள மாட்டார்கள் என்று ஐயும் நீங்கு அறிவித்து விட்டார். கவனாசன வேலை இனி என்ன செய்யப் போகும்? என்று தெரியவில்லை.]

இப்படிப்பட்ட அபாயமான நிலைமையில் பிரதமர்விரைவில் வருகிறது.

சென்ற முப்பது வருஷ காலமாகத் தாம் நாட்டுக்கும் வங்காளம் மகா சபைக்கும் இடைவிட்டது நேரமாட்டாத்திரும் ஆட்சரிய இருபாளியின் நிலைமையில் வருகிறது.

அதிர்வுடனாமாக, ஆட்சரிய இருபாளிக்கு ஆட்சரிய கூறி உதவி செய்ய நமது ஒப்பந்த வங்காளம் பாபெருத் தலைவர்கள் இருக்கிறார்கள்.

மக்கள் ஐயாநார்களால், மெனசாறு ஆளாது, கத்தார வங்காளம், ராஜாஜி, ராஜேந்திர பிரஸாத் ஆவையாசனப் போன்ற மகத்தான தலைவர்கள் ஒரு காளத்தின் பெறும் பாக்கியம் பத்தக் காத்ததிலும் எந்த நேரத்துக்கும் மீட்டியதில்லை.

இவர்கள் எங்காருக்கும் மேலே மகத்தார வந்தியும் இருக்கிறார்.

உத்திராக் காலைய நெருங்கி விருக்கும் வங்காளம் கப்பலை மேற்கொள்ள பாபெருத் தலைவர்கள் எப்போதப்பட்ட அபாயங்களிலிருந்தும் வரப்பாற்றிப் பத்திரமாய்க் கவர சேர்ப்பார்கள் என்று தாம் தம்பி இருக்கலாம்.

# பம்பாயில் ரஸிகமணி

• சுபந்த் •

1 அறிமுகம்

★

மீராங் மயங்கும் சோம். பம்பாய் மாறங்கையிலே ஒரு முனைத் திருப்பம். 'குடி குடி' வென்ற ஒட்டமும் ஸ்டையுமாய் வந்து கொண்டிருந்த ஒரு குள்ளமான ஆசாமி 'டனார்' என்று என்மேல் மொழிக் கொண்டு, பிறகு அரைதலும் பொருட்படுத்தாமல் விழுந்தடித்து ஓடினார். அந்தப் பேர்வழி வேறு யாருமில்லை. பம்பாய்த் தமிழ்ச் சங்கத்தின் காரியதரிசி ஸ்ரீ சந்திராமி அவர்கள்தான்!

"சல்வ மஸூதர்! ஸ்ரீரங்க மீதே நன்னிவிட்டுக் கோவலம் மலிகாஸதக்கு 'மன்னிக்கவும்' என்ற கட்டச் சொல்வாமல் ஒழிஞ்சே!" என்று மனக்குக் கோபமாக விழுந்தது. ஒரே பாய்ச்சலில் அவரைத் தாவிப் பிடித்து கீழ்க்கையத்தப் பலவந்தமாகப் போசு வைக்க முயன்றேன். அவர் மேல் மூச்சு நேர்மூச்சு வாய்க் "மன்னிக்கணும்! ஒரு அவசர காரியமாகப் போகிறேன்....." என்று தடுமாறினார்.

"என்னய்யா அமர்க்கணப்படுத்துதீர்? அப்படி என்ன நிலைபோகிற காரியம்?" என்று கேட்டேன்.

"உங்களுக்கு விஷயம் தெரியுதா? பம்பாய்க்குக் கம்பர் வந்திருக்கிறோ; கேள்விப்பட வில்லையா?" என்றார்.

இதைக் கேட்ட ஆச்சரியத்தினால் என்னைக்கத்திருக்கையில் அவர் சடக்கென்று தம்மை விடுவித்துக் கொண்டு மீண்டும் ஒட்டம் பிடிக்கவானார். எனக்கும் விடாமல் அவரைத் தூத்திக்கொண்டு சென்றேன். எங்கெங்கேயோ போய்க் கடைசியில் பம்பாய்த் தென்னிந்தியப் பிரமுகர்களில் ஒருவரான ஸ்ரீ எச். சிவராம கிருஷ்ணன் அவர்களின் கீட்டிற்குள் தையுத்தோம். அங்கே முகப்பு அதையில் வீற்றிருந்த யாசோ ஒரு பெரியவர் எங்களைக் கண்டபுடன் கைகூப்பினார். "யார் ஐக்கமகான்? கண்ணிலே அறிவுக்கணம் பரக்கிறதே?" என்ற சித்தனை என்னைக் குடிப்பியது.

"சல்வ உயரம்; சல்வ பருமன்; கீரை யான முகம்; தமிழ்ப் பண்டிடன் திருவி விட்ட மீகா!" என்று யோசி சந்தானத்த

பாசியார் அவர்கள் யாரைப் பற்றி எழுதி விருந்தாசோ, அதே அறிஞர்தான் எங்களை மெற்கண்டபடி வரவேற்றவர் என்று அறிந்தேன். அருவிலிருந்த அன்பர் ஒருவர் "இவர்தான் சலிகமணி டி. கே. சி!" என்று எங்களுக்கு அவரை அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார். அந்த கணமே என் சந்தானத்தர் கொண்து முற்றிலும் உண்மை என்பதை உணர்ந்த கொண்டேன். கைஒளி வீசும் அவர் முகத்திற்கே அறகு கொடுக்கும் அந்த அடர்ந்தியான மீகாவுடன் தமிழ்ப் பண்பு திருவிவிடப் பட்டிருப்பது தெளிவாகப் புலப்பட்டது.

ஆனால் அதை முற்றிலும் அனுபவித்த மழிவதற்குள் எங்கள் காரியதரிசி கந்திராமி ஆரம்பித்த விட்டார்:—

"என்றான் பம்பாய்த் தமிழ்ச் சங்கம் காரியதரிசி. தங்கன் இங்கே தங்கிவிருக்கும் வகையில், தங்களுக்கு ஓயாமல் தொடர்வது கொடுக்கும்படி சங்கம் என்னை சிபயித்திருக்கிறது. வருகிற சனிக்கெழுமை வந்து ஒரு உபசாரப் பத்திரம் வரித்தாக் கொடுக்கப் போகிறோம். பேசாமல் வந்து தங்கன் அதைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும். தவிர, கங்கி அவர்களும் வரப்போகிறாராம், அவரும் கிழாவில் வந்துகொள்ள வேண்டும். இது எங்கள் வேண்டுகோள்."

காரியதரிசி இப்படிக் கேட்டுக் கொண்டவுடன் சலிகமணி அவர்கள் சிறிதும் ஆட்சேபிக்காமல் அழைப்பை ஏற்றுக் கொண்டார்.

வெளியே வந்தவுடன். "பலே, கந்திராமி!" என்று சொல்லி அவர் முதுகில் ஒரு 'ஷோட்டு' கொடுத்தேன். பிறகு சலிகமணியின் பிரசங்கங்களைக் கேட்பதற்காக என் காதுகளைத் திப்பித தயார் செய்துகொள்ள ஆரம்பித்தேன்.

2. ஆரம்ப விழா

★

பிழைய சரவத்தின் தமிழ்ச் கொடி யானது உலகின் பல பாசங்களில் பறந்ததாம். சாவகத் தீவிலே முழங்கிய தமிழொலி, ஆழ்கடல் அலைகளின்



பேரிதாட்சியையும் அமுத்திவிட்டு உட தென் தருவங்காளியேவட எதிரொலித்தது என்பதற்குச் சில ஆராய்ச்சியாளர்கள். இவை பெய்வாறும் சந்த மட்டும் உண்மையோ எனம் அறியேனாம்.

ஆனால் இன்று தமிழ் நாட்டிற்குப் பல காலங்களாக அப்பாவிக்கும் பம்பாய் காத்திரியே தமிழ்ச் சொடி பற்றிற்று என்பது மட்டும் என் உடாகக் காணும் உண்மை. இத்தகைய பெருந்தொண்டை அனுப்பிவிட்டுச் செய்து வருகிறது பம்பாய் தமிழ்ச் சங்கம். ஆண்டுதோறும் சம்பர் உற்சவம், உங்குலர் திருநாள், பரவி விழா போன்ற கொண்டாட்டங்களை கிமிசாக மாக நடத்தி வருகிறது.

பம்பாய்த் தமிழ்ச் சங்கத்திற்கு சலுகை மணியுடன் கீண்ட சர்க்காராலேதொடர்பு உண்டு. ஆரம்பத்திலிருந்தே சலுகைமணி சங்கத்தின் போலுதல். ஒவ்வொரு வருடமும் சம்பர் விழாக் கொண்டாட்டத்தின் பூர்வாங்க வேலைகளைத் தொடங்குவதற்கு முன்பே சங்கத்தால் டி.கே.சி. அவர்களுக்கு "இந்த வருடமாவது தங்கன் தயவுசெய்து வந்திருந்து உத்தி வைக்கக் கூடாதா?" என்ற கடிதங்களுக்குமேல் கடிதங்கள் போட்டு ஏமாறுவது வழக்கம். கடைசியில் "இனிச் சம்பர் விழாவுக்கு டி. கே. சி.வை அழைப்பதில்லை; அவர் வருப்பொழுது சம்பர் விழாவை வைத்துக் கொள்வோம்" என்ற முடிவிற்கு வந்து பொதுமையாகக் காத்தக்கொண்டிருந்தார்கள். எனவே, ஸ்ரீ டி. கே. சி. தற்செயலாகப் பம்பாய்க்கு வந்திருக்கிறார் என்பதைக் கேள்விப்பட்டவுடன் காரிவதரிசியும் காரிய வாதியுமான சந்தசாமி அந்தச் சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்திக் கொண்டுவதற்கு ஏற்பாடு செய்தார்.

அதன் விளைவாக காணுத சம்பர் முதல் 25 சனிக்கிழமை வந்து மாலை, மாதங்கா தென்னிந்திய கங்கித் சமூகக் கட்டிட துறாவில் ஒரு பெரிய கட்டம் திரண்டது. அரசாங்கத்த சம்பர் சங்கையிலும் இப் போது பம்பாய் காத்திரியே காது பெருக்கு மேல் உடும் பேசக்கூடாது என்ற சட்டம் அமுலில் இருந்து வருகிறது. ஆனால் அன்ற காலின் பெயரால் குழுவினவர்கள் காசு கிணங்கையப் பொருட்டிந்த கிணங்கை. பம்பாயின் பல பாகங்களிலிருந்தும் தமிழர்கள் ஆயிரக் கணக்கிலே வந்து கூடினர்.

பம்பாய்த் தமிழர்களிடமிருந்து பிரகடனத்த அன்பு கெண்டத்திலே திரைத்து விட்டார். மேலாதித அமைதியாக வித்திருந்த சலுகை மணி அவர்கள். அவருக்கு அருகாமையில் தமிழ்ச் சங்கத் தலையரும், தென்னிந்தியக் கல்வி கிணங்கைத் தின் பிரிண்டிபாறுமான ஸ்ரீமான் ஸ்ரீமணிய சய்யர், உபதலைவர் ஸ்ரீ சாமி அய்யர், ஸ்ரீமதி ஆர். வி. சாய்ந்திரி இவர்களுடன் மத்தம் பல தென்னிந்தியப் பிரமுகர்கள் அமர்ந்திருந்தனர். கல்வி ஆணியர் மட்டும் வேண்டி மென்றே பின் கரிசையில் போய் உட்கார்ந்து கொண்டனர்.

விருத்தினருக்குத் தமிழ்ச் சங்கம் மாலை குடி மிழந்தது. பிறகு இக்காலின் தமிழ் பொது கூடலான்கள் பலவற்றின் சார்பாக மாலைகள் வந்து விழந்தன. பம்பாயிலுள்ள தமிழ் அமுத்தாளர்களின் சார்பாகவும் மாலை குடப்பட்டது ஒரு கிசேஷம் செய்தி!

மீரலை குட்டும் வைபவம் முடிந்தவுடன் சங்கத் தலைவர் ஸ்ரீ ஸ்ரீமணிய சய்யர் சலுகை மணி அவர்களை பம்பாய் காரிகளுக்குப் பிங்குமாத அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார். "இராமாயணத்தைத் தமிழில் எழுதிய பெருமை சம்பரின் சாரும். ஆனால் சம்பர் கவிதையை ஒவ்வொரு தமிழாளிடமேயும் பாப்பி, யாவரும் சிக்கச் செய்த தாளிப்பெருமை சலுகைமணி அவர்களுக்குத்தான் உரியது. 'மண் பாண்டினைக் குயவன் கண்டிப் பார்ப்பது போல்', ஒவ்வொரு கவிதையும் ஆராய்ந்து, அதன் கைக்கை அப்படியே உங்கின் பல பாகங்களிலிருக்கும் தமிழர்களுக்குக் 'கங்கி' முடிவாகப் புகட்டி வருகிறார்.

"சாமாயணம் அல்லாத வேறு பல பண் கட்டத் தமிழ் துள்ளியும் கந்தத் தேர்த்த மேதை சலுகைமணி. தாம் அனுபவித்த தமிழ்ச் கணையவர் தமிழர்களுக்கு எடுத்து ணட்டுவதில் வல்லவர். அதற்கு அவருடைய 'இதய ஒலி' தக்க சான்று. 'முத்தொன் காய்சம்' என்ற துலிய் மறைந்தொழித் தலை போசு மீதியுள்ள பாக்கினைச் சேகரித்து கிளக்க உணவுடனக் கெளரியிட்டது தமிழர்க்கு அவர் செய்த பெருச் தொண்டு. இத்தகைய ஒரு பெரியார் இன்று கம் மிண்டயே விஜயம் செய்திருப்பது பம்பாய்த் தமிழர்கள் செய்த புண்ணியத்தினுந்தான்."

(அடுத்த இதழில் தொடரும்)





வ ட் ட ெ ம னை

தமிழக அரசு  
1997-98-99

4493

© 2004 Blackwell Publishing Ltd

செய்தியைத் தவிர்த்து, அந்த நேரத்தில் என்ன நடந்தது என்பதை அறிய முயற்சி செய்தேன்.

[illegible]

1. இதுவரையில் மிகவும் திருப்திகரமான நேர்ச்சியைக் கட்டுவது கமிட்டி மூலமாக அல்லது அதன் மூலமாகவல்லவா என்பது சிந்தனாக (Teaching grant) அதன் மூலம் 50% வரை Efficiency increment of grant கொடுத்து வந்தார்கள். இப்போது அம்மாதிரியான சிந்தனை மூலமும் நிதிநிலை இன்னும் திருப்திகரமான நிலைக்கு இறங்கவில்லை. இதை மீண்டும் கமிட்டி மூலமாகவல்லவா என்பதும் குறையும். தற்போது இருக்கும் ஆய்வுக் கல்வி கட்டாயங்களைப் பற்றி நேர்ச்சியையும் சிந்தனையும் கட்டுவதை கமிட்டி வகையிலே. இதுவரையும் அதிபர்களையும். மேற்படி மூலமாகவல்லது Efficiency increment கொடுத்து வந்தார்கள். இது மிகவும் எந்திரமாதிரி என்பது என்பதை உடனடி கவனத்தோடு நேர்ச்சியிலும், எந்திரமாதிரி இன்றி மூலமாகவல்லது அதியம் மிகக் குறைவு. அதனால் இன்னொரு து கவனத்தைக் மேற்போகும். உடனடி கல்வி தாக்கீது மேற்போகும் மூலமாகவல்லது. கமிட்டி மூலமாகவல்லது நேர்ச்சியும் மூலமும் அதிகமாக Efficiency increment கொடுப்பது மிக அருமையம்.

[illegible]

நாளுக்கு உதார்த்தமாயிதான் உன்ன தோண்டு  
பாடலாயினால் ஒரு கருவாத்திய விடத் துற  
வரன் சொல்லும், அதற்கு காரணம் :

[illegible]

தமிழ்நாடு அரசு	12-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	20-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	25-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	24-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	13-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	12-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	13-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	12-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	12-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	10-0-0
தமிழ்நாடு அரசு	10-0-0

செய்தது கணம் 274-0-0

கனம் உறுப்பினர் அவர்கள் : 10% லாபத்திற்குமேல் இது வரவில்லை என்றால் நன்றி. (இ கனம் உறுப்பினர் எதிர்பார்த்துள்ள சம்பளம் ரூ. 16 லிருந்து ரூ. 788ம் 15% அதிகமாகும்)

1998-1999, 2000-2001

ஆறுமுகத்தேவன், எதிர்வழி இறந்த மரணத்தின் காலத்தின்போது தீவிரநாயகத்தின் கீழ் இருக்கவேண்டியதாக 1924, ஏப்ரல்மாதத்தின் 25-ல், உத்தரவு செய்திருந்திருந்தும் அதற்கு முன்பாகவே மரணத்திற்குள்ளானார்.

[illegible]

**References**

சு. சா. சிவசுந்தரம்

www.elsevier.com/locate/jmb

—**செய்தியைப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்**,  
—**செய்தியைப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்**.

# ஒரு பழைய சம்பவம்

★ ★ ★



சமீபத்தில் இத் தியா நேரத்தில் இரு பெரும் மேயர்கள் காலஞ் சென்றார்கள். ஒருவர் ஸர் பி. எஸ். சிவன்யாமி ஸ்வர்; இவ் ஹெருயர் பங்குத பதவிபெற்ற மானவியா. இத்த இரு பெரியாரும் சமீபத்திலுள்ள சென்னைக்கு முன்பு ஒரு நாட்களாக.

காலையில் நின்று விடைய வித்தியாசவந்தாத மகத்தான முயற்சியில் கந்தரவாசம் செய்வதற்காகப் பங்குத மானவியா தாடெய்தும் வரத்தியா சென்று தங்குகொடை திரட்டி வந்தார். மேற்படி மகங்கரித்துக்கும் பங்குத மானவியாரும் பெரிய பிரயாசனமும் ஸ்டீக் உதவித் தங்கொடை. - ஸ்ரீத் தர்தகம். இவரும் ஸ்ரீத்து விட்டுத்தான் கரத்தி மகன் மானவியாவுக்கு "வாசக சாஸூர்" என்று பட்டம் சூட்டினார்.

மேற்படி வாசக ஸ்ரீத்தியாமின்போது மானவியாஜி சென்னைக்குப் வந்திருந்தார். சென்னையிடை நடத்த ஸ்பெரும் பொதுக் கூட்டத்தில் பவர் பெரிய பெரிய தங்கொடைகளை அளிக்க ஒப்புக் கொண்டனர். அவர்களுடைய பெயர்களும் தோகைகளும் அறிவிக்கப்பட்டு வந்தியோது, "ஸர் பி. எஸ். சிவன்யாமி ஸ்வர் ரூபாய் ஐந்தது" என்று அறிவிக்கப்பட்டதும், கூட்டத்திலே சேர் "யோகம் யெட்கம்" என்று கத்தினார்கள். ஸர் சிவன்யாமி ஸ்வர் பெரிய பதவியிலிருந்து பெரும் பணம் சம்பாதித்தவர். அவருக்கும் பிள்ளை சூட்டினதும் இல்லை. அப்படி விருக்க, அவர் இவ்வளவு சிறு தோகை தங்கொடை.

யாதித்தது கூட்டத்திலேயுக்குக் கோபத்தை உண்டாக்கிய படியாக்தான் "யெட்கம்!" என்றுதான் கத்தினது.

கூட்டின, பங்குத மானவியாஜி தன் கொடை ஸ்ரீத்தி வாய்ப்பாத திறத்திலிரு, "யோகம்!" என்ற கூர்மை வந்த திணை நேரத்தி ஒரு திட்ட பிரயசனம் செய்வதற்குடய்கிறார். ஸர் பி. எஸ். சிவன்யாமி ஸ்வர் தன் பிரத்த வாரவிய திருக்கார்டும் பங்குதின் தன் நேரத்தம் போதும் பித் ஹுதவியைக் நடத்தி வருவதையும் அதற்காகத் தாது நேரத்தம் பெரும் பதவிதான் அளித்திருப்பதையும் ஸ்ரீத்து படுத்துக் கொண்டு, தமது நேரத்தும் பெரியவர்களை இப்படி வெல்லும். அவாசியவதை செய்வதற்குத்தான் யெட்கம் பங்கும், இத்தியாவின் பங்குட்குக்கே விசேஷம் என்றும் எட்டின. வரவியுதர்!

மேற்படி கந்தரவந்தாக்கும் பிரது ஸர் சிவன்யாமி ஸ்வர் திட்ட காதம் நினைத் திருந்தார். ஆயினும் அவருடைய தந்தை சென்னை முயற்சியிலிருந்து கங்காளயும் பிரயவியிலே, பதித்து வந்தவர்களுக்குச் சம்பாடு கூட அவர்போல மட்டும்

என்று சொல்வதற்கு. ஆனால் மூக்கியமான் சிறு கந்தரவந்தாக்குக்கும் பெருநிலி செய்து வந்தார். அப் பெரியார் தமது மானவானத்தில் பவியாபூத் பெயர்கள் பங்கிக்குடத்துக்கு முன்று ஸ்டீக் ரூபாய் எழுதி வைத்திருக்கிறார் என்றும் சென்னை தமப் பத்திரிகைகளில் வெளிவர விருக்கிறது.



கோவை ஸ்ரீ சத்யஸூர்த்தி வாகசகசாலை உதவி நிதிக்காக

1-12-48 குாயிறு மாலை 4-25 மணிக்கு

கோவை ஸ்ரீ சாரதா ஹாலில்

கானகலாதா ஸ்ரீ மதுரை மணி அய்யர் கச்சேரி

★

தங்கொடை மானவர்:—ரூ. 25-ம் மேஷம்

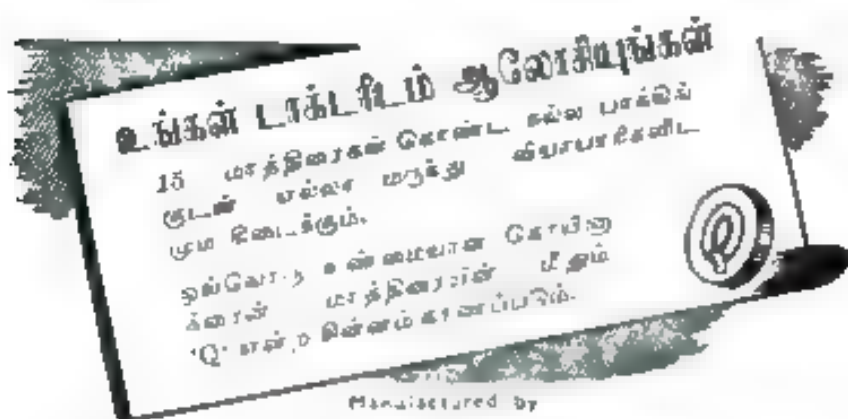
டிக்கட் (விரிப்பிட):—ரூ. 7-12-0, 6-8-0, 3-12-0, 2-8-0, 1-8-0



வாங்கக் கிடைக்கின்றன!



‘கொயினாக்ரைன்’



Manufactured by

**MAY & BAKER LTD., Dagenham**

Distributed by **MAY & BAKER (INDIA) LTD.**

தயாரிப்பவர்கள் :

**மே & பேக்கர் லிமிடெட்., டேகன்ஹாம்**

தوزيعப்பவர்கள் : **மே & பேக்கர் ( இந்தியா ) லிமிடெட்.**

Ad. No. Q 1.

# புகழ் டில்லியில் கமழும் நாடகம்

சீயருக்கு அதிர்ஷ்டம் அவராமக மோதித் கொண்டு வந்து அடிக்கிறது. வேறு யெருக்குச் சாங்காசமாக அதிர்ஷ்டம் வருகிறது. "என்வனின் காதலி"க்கு அன்வீதம் சாங்காசமாக அதிர்ஷ்டம் தேடித் கொண்டு வந்திருக்கிறது என்பது புது அல்லியிலிருந்து சென்ற கார்த்தியின் கந்த செம்புகளால் தெரிய வந்தது.

திருச்சி ரேஷனல் கார்பொரேஷன் கமிட்டிக்கு ஒரே சந்தியானுசாராம் பணம் வருவித்துத் கொடுக்க வேண்டுமென்ற புதுஅயலித் தமிழர்கள் சிலர் உத்தேசித்தார்கள். இதற்காகக் "என்வனின் காதலி" என்னும் கைகலா நாடகமாக நடத்துகிறதென்ற தீர்மானிக்கப்பட்டது. புதுஅல்லியில் நாடகம் நடத்தினால் 400 பேருக்கு மேல் உட்கார்ந்த பார்க்க்பதற்கு இடம் கிடைப்பது. எனவே, இம்மாதம் 9 உ 10 உ இரண்டு தினங்களும் அதே நாடகத்தை நடத்துவது என்று முடிவு செய்தார்கள். கலை மூலமாக அவர்கள் சொல்ப உத்தேசித்த இத்தக் கல்வித் தொண்டிக்கு, தேயெ சர்க்காரில் 'கல்வி-கலை' மந்திரி யான ராஜாஜி அவர்களை அஞ்சாரணம் வரிக்க வேண்டுமென்ற கோரினார்கள். அதில் வெற்றியும் பெற்றார்கள்.

எதிர்பாராத விதமாக மேற்படி மூலம் கிட்டு ஒரு எதிர்ப்புக் கிளம்பிற்று. அல்லி சுகரில் மூலமில் கிள்கின் சார்பாக கைபெறும் "டான்" (Dawn) பத்திரிகையில் "கோப மூட்டல்" (Provocation) என்ற தலைப்பில் ஓர் உபதேசம்க்கம் வெளியாகிற்று. மேற்படி நாடகத்தில் குகாதே ஆனும் இன்னுமையம் மற்ற மூலமில் தலைவர்க்கியம் அகமதிக்கும்படியான ஓரான்கு கட்டக்கச் வருகலாகும். இத்திய சர்க்காரில் உத்தியோகஸ்க்கர்கள் இத்தகைய கோரி நாடகத்தில் எப்படி சம்பந்தப்பட்டார்கள் என்றும், இத்த நாடகத்திற்கு ராஜாஜி தலைமை கிப்பவது எல்லாவற்றிலும் அதிசயமான விஷயம் என்றும், ராஜாஜி இதற்கு என்ன சொல்லப்போக

ருர் என்பதை எதிர் பார்த்துத் கொண் டிருப்பதாகவும் அந்த உப தலைவர்க்கத்தில் எழுதி விருத்தது.

ராஜாஜி மேற்படி உபதேசம்க்கத்திற்கு ஒரு கருக்கமான பதில் எழுதினார். "நாடகத்தில் மூலம்க்கலையோ மூலமில் தலைவர் கையோ அவயதிக்கும் விஷயம் ஒதுவும் இல்லை" என்று நாடகம் நடத்துகிறவர்க்கம் தம்க்கு உதவி கூறி விருப்பதாகத் தெரியப் படுத்தினார். அதை மேற்படி பத்திரிகை 'மகிழ்ச்சி' டிபன் ஒப்புக்கொண்டு பிரகரித்தது.

"என்வனின் காதலி" என்னும் கைகலாப் படித்தவர்க்கம் மேற்படி கைத்க்கும் குகாதே ஆனும் இன்னும்க்கும் யாதொரு சம்பத்தமும் இல்லை பெண்பதை அறி வர்க்கம். "கோகுவாடிப்பிக்கும் குகாரம் காதலுக்குப், சம்பாஜிக்கும் சாமசாபிக்கும் என்ன சம்பத்தம்?" என்று சொல்லு தம்க்கு. "என்வனின் காதலி" கைத்க்கும் ஐதுப் இக்கு சாயபவர்க்கம் அல்லவது சம்பத்தம்க்கட் கிடைப்பது. ஆயினும் பத்த கல்வி சாரியம் சம்பத்தமாகவும் அதை ஒரு விஷயம் சொத்துவக்கச்ச சிலர் கைத்துத் கொண்மருக்கிருக்கச் அல்லவா? புதுஅல்லியிலும் அப்படிப்பட்ட பிரகிருதிசுன் உண்டு என்பது மேற்படி சம்பகத்தி க்கிருத்த வெளியாகிற்று.

இவ்வீதமாக, "என்வனின் காதலி" என்னும் தமிழ்க் கைதப் புத்தகம் "டான்" பத்திரிகையின் உப தலைவர்க்கத்திற்கு விஷய யாகும் அதிர்ஷ்டத்தைப் பெற்றது. ஆனும் அது அதிர்ஷ்டமாக அல்லது தாதிர்ஷ்டமாக என்பது பற்றி அப்பிராய பேதம் ஏற்படு வதற்கு இடம் உண்டு.

எனினும், 11 உ 10 உ இரண்டு நாட்கள் ஐம் "என்வனின் காதலி" பெரிய பாக்கி கையி ஆனும் எண்பகைப் பத்திரி எண்ப்பிரகை

பேதத்திற்கு இடம்க்கலை. நாடகம் தம்க்கைய வெற்றிகாமமாக நடத்தது என்றும், நாடகத்தை கைத்தவர்க்கம் பார்க்கத்தவர்க்கம் அனைவருக்கும் அது அகவந்த









மேற்படி நாடகத்துக்குப் போகவேண்டுமென்று முடிவு செய்தோம்.

குறித்திருந்த கோம் ஐந்து மணி ஆனால் ஒரு மணி முன்பே சென்றோம். கருகிறவர்களைப் பார்த்ததாம் என்ற ஆசைதான். டில்லியிலுள்ள தமிழர்கள் கெடுநம்ப சமேதர்களால் அணி அணி வாய் வந்த காட்சி ஆசைத்தமா விருந்தது. தமிழ்நாட்டிலிருந்து 1,500 அமைக்கக் கப்பால் இத்தனை தமிழர்களைச் செர்ந்தாற்போல் பார்த்ததில் எங்கள் உணரம் பூரித்தது.

சரியாக மணி ஐந்து, ராஜாஜி குறித்த நேரத்தில் வந்து சென்றார். சிவாஜியை வரவேற்றனர். எனும் வத்சிச் சென்று தலைவரை எய்துகிறதேன்.

நாடகம் திரை போனால் காலைநேர உதவி நிதிக்காக, நடத்தவர் அத்தனை பேரும் அமெரிஞர்கள் தான். வேரு பாடு பட்டு நாடகத்தைச் சிறப்பாக நடத்த ஏற்பாடு செய்திருந்தனர்.

நாடகத்தைப் பற்றிய விமர்சனத்தை நான் எழுதுவதைக் காட்டிலும் ராஜாஜி அவர்களின் பேச்சுப்போது நான் கொடுப்பதே பொதுமானது. ஆயுதம் சை கடிகாரம் பற்றி ஒரு பிப்பிலேது அவ சிவம் என்று சொல் தவிர.

கதாநாயகம் முதலதவாக நடத்த ஸ்டீபி. விகவாரன் மகப் போருத்த மாக நடத்தார். கல்யாணமாக நடத்த 'சந்துரு'யின் வேஷம், நடப்பு, பேச்சு எல்லாம் கங்கு விருந்தன. எப் இயன்

பெட்டிச் மரிவி மீது கடிவாக நடத்த பஞ்சாபகோன் அசல் மீது கடி அம்மா நாக நடத்த. வேடுக்கும் துடுக்கு மாகப் பேசிப் பழமறை கதகோவும் காட்டிக் கொண்டார். பாண்டியன் வேஷம்போட்ட 'கப்புடு' அனவகாரயும் குறுங்கக் குறுங்கச் சிரிக்க வைத்தார். 304 ரூ. காங்க்டிலோகச் பின்ன வேவுத்திய நடத்த ஸ்டீ. ஏ. கே. அய்வர் நாடகம் பார்த்தவர்களிடம் பேசியபேயை தரத்தட்டிக் கொண்டார். மலையாளத் தைவும் தந்தையும் காந்து பேசி ஏக தகை பணன் விட்டார். மற்றும் அனவகும் உந்துகலே நடத்தனர். நாடகம் பூராவும் ஒரு பாட்டுக்கூட இன்றி எம் மாம் சம்பாஜி நவாவுடனேயே நடந்து விட்டது. ஆனால், இடைவிடையே சிறு மிகன் அழகாகத் தமிழில் பாடல்களைப் பாடினர். நிவா மகாவினியந்து ஒலி பரப்பியின் மூலம் அவர்கள் பாடி டுக்கன்.

நாடகம் முடிவடைந்து மின்று நேரம் மூன்று சாய்கதா ஸ்டீ. ஏ. குயாஸ்வாமி நேரவின் அவர்கள் நின்று பெயுளன் கோஷங்கள் எடுத்தபிறகுதான், அதன் களை பாடி நிதிக்காக தந்த நாடகம் நடத்துகிறேன் என்று நான் ராஜாஜி அவர்கள் சரியை வாய்க்க ஸ்டீபர் கொண்டுவந்து வந்து சென்றதிலும் கொஞ்சம் க்காணியான தமிழில் வேது உற்சாகமாகப் பேசிஞர்.

பின்னர் தலைவர் ராஜாஜி அவர்கள் பேசியதன் சாராம்சம் வருமாறு:—



“நாடகம் நடப்பது என்பது கஷ்டமான காரியம் என்பது பார்ப்பவர்களுக்குத் தெரியாது. நடப்பவர் களுக்குத்தான் தெரியும். உத்தியோகம், குறியீடும், இதர நோக்கமும், இதன் மத்தியில் பங்குண்டு போகிறது. முயற்சி செய்யு. தன் காரியத்திற்கு நாடகம் நடத்தவேண்டும். இது தமிழர்களின் தனி சான்றிதழ்.”

அறுபது வயது காலமாகப் பல கஷ்டங்களில் சென்று, பல இடைவெறு களைத் தாண்டி, எக்கோ ஆதரவு அறிவும் இன்றி, திருச்சி நேஷனல் கானேர் நடத்து வந்திருக்கிறது. தான் அந்த சந்தர்ப்பவசம் பார்த்திருக்கிறேன். அதற்கு ச.தனி செய் வது தன் கைவசியம்.

தமிழர்கள் ரோம்ப நடிகைகள். சான்றிதழாளிகள். தமிழ் அழகம் பாணை. தமிழில் உள்ள தவறிலும் கூட அழகு இருக்கும். தமிழரின் பண்பாடு மிக உயர்த்தது. இம் மாதிரி நடிகைகளாவ தாம் இந்தக் கேட்ட கைகத்தில் வரடி தேர்த்தது தம் துரப்பாக்கியம். இந்த உணர்வு தங்குத் தாது. வேறு தேர்த கைகத்தில் வரடித் தங்கலிகள் தாம்.

தம் ஊரில் பாடுங்கள் : சண்டை என்பதே இன்றி. நான்கு கை வளர்ச்சி உயர்த்திடுப்பதே இந்தத் துக் காரணம். தம் ஊரில் கருவிகூடக் குறைவுதான்.

இவ்வளவு உயர்த்தவர்களாயே தாம் தன் காரியத்திற்குப் பணம் கொடுப்பதற்கு மட்டும் கொஞ்சம் மிக வரங்குறிதே. தம்மவர்கள் அதிகம் என்பாதித்தாலும் அதிகம் கொடுக்க வேண்டியிருக்க. இங்கே பாடுங்கள் : கைகள் காலமாகக் கொடுக்கிறார்கள். தமிழ்நாட்டில் பூ அழகப்ப சேட்டி யாரைப் போன்றவராவது கொடுக்க முன்வந்தால் அவரையே எங்கோரும் கேட்கிறார்கள். அதனால் அங்கும் யோசிக்க வேண்டியதாகிறது. தமிழ் நாட்டில் தம்மே செய்யதிக் போட்டி ஏற்பட வேண்டும்.

கவ்வி என்னைக் கேட்டுக் கதை ஏழிது? இருந்தால் இம்மாதிரி சோகமாகக் கதைகள் முடிக்க வேண்டாமென்று சொல்லி விடுப்பேன். ஆனால் தான் சொல்வதை அவர் கேட்க மாட்டார். “தப்புச் செய்தவனைத் தப்பவிடக் கூடாது : தவறு செய்தவனுக்குத் தண்டனை விடக்கூடாதான் வேண்டும்” என்று பிடிவாதம் பிடிப்பார்.

என்னைக் கேட்டுக் கொண்டும், என்னைத் தெரிந்தும்தான் என்னாம் அவர் செய்துத் என்று பகர் என்னுமிருக்கம். உண்மையில் அப்படி யிலும், அவர் கதைகள் பாவத்தைய தான் படித்ததிலும், ஆனால் அவர் எழுதுவது எக்காம் தன் தய் இருக்கு மென்ற தம்பிக்கை என்ரு உண்டு.

நாடகத்தை நடத்த இளைஞர்கள் என்னாரும் வேறு தள்ளு நடத்த தார்கள். உத்தியோகத் தொண்டியை விட்டு இளைகள் நாடகமே நடத்த தாக் கூட தன் துக் என்பாதிப்பார்கள்.

எனக்கு நாடகம், ஸீனீமா என் துரே பயம். தரணியம் என்று சொ தான் விசுவநாதன் கட்டுகிறாயும் அசுவநாதன் என்பாருக்காகியும் பித்திதி என்போருக்குக் கூடும் உண்டா துப்படி செய்தது தென்னுட் டும் சௌமா விடுக்கிறது. இந்த நாடகத்தின் அப்படி யொன்றுமில்லை. என்னவந்தவரும் தான் எளித்தேன். தமிழ்நாட்டு மக்களின் பண்பாட்டைப் பற்றிப் பொதுமை யடைந்தேன். குடிக்க குறைவு ஒரு சிறீதும் ஏற்படாமல் குற்றம் ஏத அற்புதமான தூணியக் கைவர்டன் ‘பாண்டியன் கம்பெனி யார்’ அம்பர் மகா சபையை நடத் தினார்கள். அவர்களைப் பெரிதும் மாரட்டுகிறேன். இத்துடன் திறுத் திக் கொன்னாதிக்கம். நாடகத்துக் கெவ்நே ஒரு சிறிய சபையை நிர் யாணித்துக் கொள்ளுகம். ஒன்றி என்ரு மாரம் துர படுத்துக் கொண்டு தேற்கி ‘காட் ஸார்யக் சேன்றுங்கள். ‘இதுதான் நாடகம் : இப்படித்தான் நடக்க வேண்டும்’ என்று தமிழ் நாட்டினே என்னாருக்கும் கட்டுங்கள்!”

பலர்த் காதோர்த்துடன் சாஜாஜி யன் சொற்பொழிவு முடித்தது. கடைசி வகையில் நாடகத்தை அறிவரும் திருத்த சளித்தனர். மறு தினமும் நாடகம் ஏடைப்பெற்றது. திருச்சி கோ லல் காலேஜுக்காரப் புது புய்வியல் நாடகம் நடத்திய கால்கி ஓர் போன் விழாவைப்போல் கடைபெற்றது.

தான் புய்வியல் காலவேண்டிய கால்கிதா யெல்லாம் கடைபெட்ன். அவற்றில் வந்தக் கால்கிள் என் மனதில் தீடித்து துரப விடுக்குமென்று சொல்ல தல்விலும். ஆனால் புய்வித் தமிழர்கள் கெத்திய மெற்படி நாடகக் கால்கியை மட்டும் என்ருென்றும் மறக்க முடியாது.

நீங்கள் இவ்று  
மக்களினமால்  
பல் துலக்கி  
வீரர்களா?



துலக்கினேன்.  
நான் ஒரு நாளும்  
தவறுவதில்லை.



MT. 8047



**T. K. S. சகோதரர்களின்**  
**நாடக ஆரம்ப விழா!**

**பாலக்காடு**

**தெனாடர் டாக்கீஸில்**

★

21-11-46 முதல் 1-12-46 வரை

**பில்ஹான்**

★

3-12-46 முதல் 14-12-46 வரை

**சிவலீலா**

★

15-12-46 ஓ3ர நான்

**மனோஹரா**

தினாதி இடி 9-45 மணிக்கு

தமிழ்நாடு அரசாங்கம்

2-12-0, 1-10-0, 0-13-0, 0-6-0





# கம்பர்தரும காட்சி



டி.கே.சி.

159. புறப்பட்டு விட்டது  
போன்மான்!

சேதையைப் பற்றியும், அவனுடைய அழகைப் பற்றியும், காதல் அனுபவங்களைப் பற்றியும் உண்மை ததும்பப் பேசினான் சூர்ப்பனகை. ராவணன் கேட்டான். உயர்ந்த சாதனங்களில்ப் புகிந்து சித்தி பெற்றிருந்த அவனது உள்ளம் நெகிழ்ந்து விட்டது. காதுகளைக் கொத்தளிப்பால் மனம் தடுமாற்றம்

அடைத்து தனக்கு வற்பட்ட கஷ்டங்களையும் மறந்து விட்டான். தன் ஆன்ம சித்திகளையும் மறந்து விட்டான். ஒன்றை மறத்திரம் மறக்க இயலவில்லை; அதாவது சேதையை!

இரவேல்வரம் அவனது விளைபுதான். தூக்கமே பிடிக்க விடும். என்றும் இல்லாத சஞ்சலத்துக்கு உள்ளாய் விடுவான்.

அப்போது ஒரு யோசனை தோன்றுகிறது. மரமன் மாரீசனைக் கூப்பிட்டு அவனிடம் சொல்லுகிறான்:

"தசரதன் மகன் ராமன் என்பவனும் அவன் தம்பியும் பஞ்சவடிவில்த் தங்கி இருக்கிறார்கள். அவர்கள் சமஸ்தாடா சூர்ப்பனகையை அவமானம் செய்து விட்டார்கள். வாகா எடுத்து மூக்கையே அரித்து விட்டார்கள். இதற்குப் பழி வரங்காமல்த் திராது.

"ராமனுடைய மரிசை சேத என்பவன் அவனுடைய வந்திருக்கிறான். அவன் எப்படியாவது தூக்கிக்கொண்டு வந்து விட வேண்டும்; அப்படிச் செய்தால் தான் திரும்பும் அவமானம்.

"சேததவாக ஒரு காரியம் செய்ய வேண்டும்! அற்புதமான அழகு வாய்ந்த மான் உருவம் தரித்துச் சேதையை அணுக வேண்டும். சேதக்கு மாண்மேல் அபாரப் பிரியம். உன்னைப் பிடித்துத் வரவேண்டும் என்று தாவிக்கே கேட்டான்; அவனும் பிடிக்க முயல்வான். எம்முடைய காரியம் சித்தியாகி விடும்"

என்று விஷயத்தைச் சொன்னான் ராவணன்.

மாரீசனுக்கு இது ஆபத்தான காரியம் என்று தெரியும். எவ்வாறென்றால் சேய்த யாகத்தில், மாரீசனும் அவன் தம்பியும் போய் இடைமூலம் செய்தார்கள். ராமனது பாணத்தினால் தம்பி சபரகு இறந்தொழிந்தான். மாரீசன் மாத்திரம் எப்படியோ தப்பி ஓடிவந்து

விட்டான். இதனால் ராமனது வீல் செய்யும் வேலை இன்னதென்று மாரீசனுக்குத் தெரிந்தே யிருந்தது. ஆனால், என்ன செய்ய முடியும்? ராவணனது வாய்த்தையை மறுக்க முடியாதுதானே! 'சரி, கேட்ட காலம் நமக்குத் திட்டி விட்டது' என்ற எண்ணத்துடன் ராவணன் சொன்னபடி செய்யப் புறப்படுகிறான்.

மேல்தான் அவன்

விண்ணிலி கண்டவம  
யாகம்

தானு கூட

மைத்துர மைத்தின  
னும்

'மரானு குறி'

என்றவன் வரயமொழி  
யாகம்

போனான் மன

முற்செய னும்புகல்  
வரம்.

[மேல் தான்: விவரமித்திரி வெண்ணி செய்த சந்தர்ப்பத்தில்; அவன் விண்ணிலி கண்டவராகம்: ராமனது விண்ணிலி சந்தியை நேர் அனுபவமாகக் கண்டிருந்த காரணத்தால்; தானு அமைந்த மைத்தினனும்; தானு கம்பிக்கொண்டு சொல் செய்ய உடன்பட்டவனும்; மான் ஆகுதி என்றவன்: தன்னை மான் வேஷம் போடச் சொன்ன ராவணனது; வரயமொழியாகம் போனான்:

கட்டியாகிய போன மாசினது : மனமும் செயலும் புகழ்வாய் : மனப்பான்மையும் செயலும் இப்படி என்று சொன்னோம்.)

தன் தம்பி கபாகு என்ன, கரன் முதலிய சுற்றத்தார் என்ன, எவ்வாறும் அழிந்து பற்றி. மனம் உடைகிறது.

மெய்கற் றந்தி -  
கூத்துஞர், வீரரை  
மே(று)

அஞ்சற் றும  
றுக்குறும் : ஆழ்குழி  
தீ

தஞ்சற்(று) உறும்  
மீனின் தடுக்குறு  
மால் :

தெஞ்(உ)உற் றதோர்  
பெற்றி தலைப்பரி  
தான்

[மெய் உற்றம் தலைத்து உறும் : அந் தோர்க்கும சாணிகளான அடிகர் அழிந்து போனதை எண்ணித் தளர்வோம் : வீரரை

மேறு அஞ்சற்று மறுக்குறும் : சாண என் ற மாசுகள் எண்ணி இன்னும் என்ன செய்யப் போகிறார்களோ என்று பயத்து தடுங்கு ளுள் : ஆழ்குழித் தஞ்சற்று உறும் மீனின் தடுக்குறாய் : ஆழ்த்தொரு குழியின் தங்கிய நீரில் தஞ்சு கைக்கவும் அது காரண மாக அங்குள்ள மீன் ஏற்பெயர் மறந்த தீமர் அப்பாடிப் பறந்ததென மரீசன் : அவன் தெஞ்சு உற்றதோர் பெற்றி தலைப்பரிதான் : அவன் தெஞ்சு மட்ட மட்டை தலைக்கவும் முடியாது.]

மாசிகள் அபூர்வமான அழகு கொண்ட மாவின் உருவத்தை எடுத்துக் கொண்ட டான், தனக்குச் சமாவமே இங்கு என் னும்படி, பிரகாரத்திலிருது அந்த மாவின் மெய், அதனுடைய எடுத்துத்தெரிந்து விசிய மின்னல் போன்ற பிரகாசங்கள் என்னத்திலும் பூமிக்கும் பரங்கு ஓரீர் கின்றன. இத்தகைய பேன் மான் உருவம் கொண்டு சைதவைய காடிப் போகிறான் மரீசன்.

தன்மா ஸம்மீ -  
வாதந யங்கோயி  
சால்

மீன்,வா ஸமும்  
மன்னும்கீ ஸங்குர,  
ஓர்

போய்மான் உரு -  
வங்கோடு போயின -  
யும். -

தன்மான் அகில -  
வாள்நகை தாதுறு  
வான்.

[தன் மானம் இவரது : தனக்குச் சமாவம் என்பது இவ்வாறு தயங்கு முயற்சாயின் : மிகப் பிரகாசம் கொண்ட மீன்வன் போன்ற பிரகாசம் : வானமும் மன்னும் விளங்குதல் : வலத்தினால் பூமியிலும் ஓர்மேயும் : ஓர் போய்மான் உருவம் கோடு போயினான் : ஒரு அழகிய போய்மனைய மான் உரு வத்தை எடுத்தவங்கோடு போகிறான் : தன்மான் அகிலவான் தன் தாதுறுவான் : ஒரு பவறும் அந்மாத தன் மானம் போன்ற சைதவையத் தருவாய்.]

இவ்வதர் மாசை மான் சைதவைய காடிப் புறப்படுகிறது. அப்போது சிறை என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறது என்பதை இவ்விப் பார்ப்போம்.

கல்கி எழுதியவை

வினை பாவி

வினை கு. 4-8-0

பார்த்தீபன் கனவு

வினை கு. 6-0-0

★

த ந ி ர் ப் ப ண் னை

தினாகராயதர், சென்னை.



சேதமின்றி சலவை  
செய்யப்பட்டது  
அதோடு ஸன்லைட்டால்  
வண்ணமயாக்கப்பட்டது

—ஜாஸ்தி அருக்கும்  
படிந்த இடங்கள் ஒன்பட

உங்கள் ஆடைகளில் பழுக்காததோடு நேராகவெறியிடக்  
கூடாது என்று! இவைதான் ஜாஸ்தி அருக்கும்படி  
யுக் பரவலாக. ஆடைகள், சேதம் போன்றவற்றைத்  
தவிர்ப்பதில் தனித்தனியாக அருத்தித் துவைப்பதால் அதிக  
நேரம் செலவிடவேண்டியிருக்கிறது. இடங்களும் இவைபோல.  
உங்கள் துணிகளை ஸன்லைட் மூலம் அருத்தித் துவைத்து  
அருத்தித் துவைப்பதற்குமேற்பதில் தனித்தனியாக  
துவையுங்கள்.

தவிர்ப்பதில் தனித்தனியாக அருத்தித் துவைப்பதால்  
அருத்தித் துவைப்பதில் அதிக நேரம் செலவிடவேண்டியிருக்கிறது.  
இந்த நேரம் போல் உங்கள் துணிகளுக்கு  
தனித்தனியாக அருத்தித் துவைப்பதற்கு இடங்களும் இவைபோல.  
உங்கள் துணிகளை ஸன்லைட் மூலம் அருத்தித் துவைத்து  
அருத்தித் துவைப்பதற்குமேற்பதில் தனித்தனியாக  
துவையுங்கள்.

இது  
ஸன்லைட் முறைப்படி  
சுத்தம் செய்தது!

**ஸன்லைட்  
சோப்**





காத்துக்கு முன் காலைத்  
சென்ற அவனுடைய  
முதல் மனைவி, சுசீலா  
வுக்குத் தான் இரண்டாம்  
தரமாக தான்  
காதலுக்கு வாய்க்  
காசி படுகுழியும்  
என்று தான் தெரித்  
திருந்ததெனினர் அந்த  
மூலம் மனைவி யார்  
யார் தெரிந்தும்  
தெரியாது, தெரிந்து  
கொள்ள அவரும்  
அவளுக்கு இடங்க  
வில்லை. இன்று அந்தப்  
புல்தகத்தைப் பார்த்த  
தும் விசேஷ ஆகாத  
துடன் அதைப் புரட்ட  
புரட்டாந்தான்.

மரம்பலத்தில் ஒரு அழகான  
பங்கவா, காலை மணி பதினென்  
ற்றுக்கும், 'துயரை'க் கொண்டுபோய்  
ஆரோம் விட்டுவிட்டு வெற்றுக்கார் பங்க  
வாவிதருள் துணைத்து கொண்டிருந்தது.  
மூன் வாசலில் படுத்திருந்த காசி ஒரு  
தரம் கண்ணைத் திறந்து பார்த்துவிட்டு  
மறுபடியும் துங்க ஆரம்பித்துவிட்டது.  
சுமையற்காச பிராம்மணர் தம் சாய்பா  
டெய்வசம் முடித்துக் கொண்டு கொண்டு  
வெறுமைய உடுத்திக்கொண்டிருந்தார்.

அந்த வீட்டு மாடி அறையில் வெகு  
நேரம் சிந்தனையில் ஆழ்ந்திருந்த எது  
மாவின் யம்மாள் ஒரு முடிவுக்கு வந்த  
வனாய்த் தம் காதலகவியைவிட்டு எழுந்  
திருந்தான். ஆமாம், சுசீலா அந்தப்  
பெட்டியைத் திறந்தே பார்த்துவிடுவது  
என்று முடிவு செய்து விட்டான். 'இத்  
தலை நான் அவர் சொற்பாடு கேட்டு  
என்ன கதையைக் கேட்டோம்; ஒன்று  
மில்லை. இன்னதைக்கு அதைத் திறந்தே  
பார்த்து விடுவது' என்ற முடிவுடன்  
எழுந்திருந்தான். ஒரு பழைய சாய்க்  
கொத்தைக் கொண்டுவிட்டு அந்தப் பெட்  
டியைத் திறந்தான். எப்போட்ட துணி  
மணிகள், புடவைகள், சவிகைகள்,  
பூக்கள் அந்நின்று இருந்தன. அவைகளை  
பெய்வாய் எடுத்துவெளியே போட்டான்.  
இன்னும் அதற்குள் என்னதான் இருந்  
திருந்த என்று பார்த்தான் துணைமணி  
கொக்குக் கீழே ஒரு — பேரட்டை ஆல்  
மம் — புல்தகம் இருந்தது. அதைத் திறந்  
தான். முதல் பக்கத்தில் 'அழகான  
எழுத்துக்களில்' 'பங்கவா சாமகாதலன்'  
என்று எழுதி இருந்தது.

சாமகாதலன் என்பது சுசீலாவின் கண  
வனுடைய பெயர். மஞ்சளா ஒரு வரு

முதலில் மஞ்சளாவும் சாமகாதலனும்  
கல்யாணம் ஆனபோது எடுத்துக்  
கொண்ட படம் இருந்தது. 'நானும் தான்  
எடுத்துக்கொண்டேன்' என்று கிடைத்து  
மேலை புரட்டினான் சுசீலா.

காலைகள் சாமகாதலனுக்குக் காப்பி  
கொண்டு வாழ்விப்பது எடுத்த படம்.  
மத்தியானம் சென்றது பங்கு மடித்துக்  
கொடுக்கும்போது எடுத்த படம், மாலை  
யில் விளையின் முன்னால் எடுத்த படம்.  
இப்படி அடுத்தடுத்த வந்தன பல  
படங்கள். பின்னர் மஞ்சளாவிற்கு வித  
விதமான புடவையகல் சவிகைகள் அணி  
வித்துப் பல படங்கள் எடுக்கப்பட்டிருந்  
தன. ஒவ்வொரு தோற்றத்திலும்  
மஞ்சளா புதுப்புது அரங்குடன் தோற்ற  
மணித்தான். ஆகும் பெய்களாகத் தலைப்  
புத் தெரியுமே. அவன், கோவைய்  
வைத்து எடுத்துக்கொண்டு கிரகடக  
பாணியில் தோற்ற மணித்திப்பாது. அவ  
னுடைய அருகு பங்கடங்கு அதிகமாக  
விட்டது! அதையே சற்று நாழிகை  
பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். பிரஞ்  
என்ன என்னமோ என்ன ஆரம்பித்  
தான் சுசீலா.

"எனக்குக் கனியான மரம்பலாது  
இவ்வளவு இளையதெனினர், யுவ  
புதுவாசல்த் தோன்றும் ஒருவாளுக்கு  
இரண்டாம் தரமாக மரம்பலியில் தவ  
றவில்லை என்று கருத்தேயே அதைப்  
போன்ற சபரித தவறு எதுமேல் கெடை  
வாது போலிருந்தது. ஆயின் ஒத்தி  
யிடம் உள்ளதெனினர் பற்றொன்று  
விட்டு வார்த்த ஆதலி மறுபடியும்  
அதே மாதிரி எழுதிருந்ததுடன் பங்க  
வேண்டும் என்னால் காதலியமா? நான்  
எதிர்பார்த்தது எல்லாவது தவறான

காரியம்! என்விடம் உற்சாகக் குறைவுடன் அவர் பழகுவதில் வியப்பேயில்லை! இருந்தாலும் அக்கா மஞ்சளா வைப்போல் அவர் இதயக் கோவையில் இடம் பெற முடியாவிட்டாலும் அந்தக் கோபுர வாசல் தரிசனமாவது கமக்குக் கிட்டலாகாதா....." என்று பல பல நினைத்தான்.

'பீடம் பாம்' என்று காரின் ஸாரன் சப்தம் கேட்டது. கசிலா வெகு துரிதமாகத் தன் அகல்காரத்தை முடித்துக் கொண்டு ஓடினான். நிதாவமாக எப்போதும் போல் சாமராதன் 'டட்டட்' என்று பூட்டில் காலால் சத்தப்படுத்திக் கொண்டு மாடிப்படி ஏறி வந்துகொண்டிருந்தான். 'டட்டட்' என்ற ஒய் வெளியே சப்தமும் கசிலாவின் மனசில் என்னவென்ற அலைகளே எழுப்பிக்கொண்டிருந்தன. 'தகாத காரியம், வெண்டாத காரியம் செய்து விட்டேன் என்று திட்டவாரமோ? அல்லது அக்காவைப் போல் அவர் பிரியத்தை விட்டுவிட்டு ஏதேனோ என்று என்னைப் பார்த்துப் பரிதாபப் படுவாரோ' என்று என்ன வெய்யாமோ நினைத்தான். கடைசியில் கொஞ்சம் வயத்துச் சந்திப்பாளரில் சாமராதன் ழன் போய் சீன்று விட்டான். முகத்தில் ஒரு சேய்முகச் சிரிப்பு இருந்தது.

அவன் அந்தக் கோவத்தில் பார்த்தானே இவ்வியோ, சாமராதன் குத்தாகாரமானான். "உன்னை யார் அந்தப் பெட்டியைத் திறக்கச் சொன்னது? உன்னை யார் இப்படி உடுத்திக்கொண்ட சொன்னது? உனக்கு யார் இந்தப் புடவையை எடுத்துக் கொடுத்தது....." என்று அடுக்கிக் கொண்டே போனான். கசிலாவினால் கேட்கவே முடியவில்லை. 'வீர்' என்று தன் படுக்கை அறைக்கு வந்து விட்டான்.

இரவு பத்து மணி வீதும். கசிலா காப்பிடவில்லை என்பதைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டான் சாமராதன். தனக்குள்ளே யொசித்துக் கொண்டே, கசிலாவின் அறைக்கு வந்தான். அங்கு அவன் அன்று மாலை உடுத்தியிருந்த புடவை ஒரு கண்ணில் கிடந்தது. கசிலா கட்டியமேல் படுத்துக்கொண்டிருந்தான். முதுகு வாசலை நோக்கி வீழ்ந்தது. வாகைப்பூவில் சின்று கொண்டிருந்த சாமராதன் கசிலா விழித்துக்கொண்டதான் இருப்பதாக நினைத்தான். 'கசிலா' என்று கூப்பிட்டான்: பதிலில்லை. அடுத்து 'கசிலா' என்றான், பதில் இல்லை.

'துங்கித் கொண்டிருக்கிறேன்' — என்று அறிந்து அவன் படுத்திருந்த கட்டியின் மேல் உட்கார்ந்து அவன் கண்ணத்தைத் தடவிய வண்ணம் தவிர்த்த குரலில் 'கசிலா' என்றான்.

அவன் கண் விழித்துப் பார்த்தான். தன் கண்கள் சாமராதன் உட்கார்ந்திருப்பதைப் பார்த்து ஒரு இனிய புன்முகம் பூத்தான். சாமராதன் அந்தக் கணம், 'இந்தச் சிறு குறுவறுக்குக் கண்ணகலாகலான கம்மவயகம்பாலும் அனிக்கலாமே' என்று நினைத்தான்.

ஆனால், தாக்கக் கைக்கம் சென்று தெரிந்தபோது கசிலாவுக்கு அன்று மாலை நடந்த சிகரங்களைக் கவியுக்கு வந்தன. தான் செய்த தவறையுமன்றிக் தன்னைத் தேடியே தன் கணவரின் வந்ததாக நினைத்தான் கசிலா. உடல் பவத்தினால் பதறிவது. சாமராதன், "கசிலா, எல்லா துக்கமோ!" என்றான்.

கசிலா, "காலங்காலம் உங்களுக்கு அல்லாவு கோபம் உண்டாகும்படி நடந்து கொண்டோமே என்று என்னவி என்வி அழுது கொண்டே படுத்திருந்தேன். அப்படியே தாங்கி விட்டேன். எப்போதும் துங்கியென் என்று தெரியவில்லை. ஆனால் நான் செய்த தவறையே நீங்கள் இன்றும் மனசில் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறீர்களா!" என்று இரக்கம்தோன்றக் கேட்டான்.

"என்னுட்க் கேட்டாய்! தவறு உன் துண்டை தவறு. என்னுண்டைதான்! உன்னை என் அப்படிக் கோபித்துக் கொண்டிருக்கக் கூடாது. ஆனால் அந்த நிலைப் அப்படிக் கோபித்துக் கொண்டிருக்கிற இருக்க முடியாது. எனக்கு அந்தப் புடவை, அந்தக் கட்டு என்னைக்கு மஞ்சளா கட்டிக் கொண்டிருக்கிறா அன்றிலிருந்தே எனக்கு அவனைப் பிடிப்பதில்லை. ஏன், அவன் செய்த காரியம் அவன் எம்பக்தப்பட்ட எதுவுமே எனக்கு இன்று நினைத்தாலும் பிடிப்பதில்லை."

மஞ்சளாவிடம் அபரிமிதமான காதல் கொண்டிருந்ததாக கசிலா நினைத்திருந்தான். ஆனால் சாமராதன் இப்படிப் பேசுவது கசிலாவுக்குத் தாக்கவாரிப் போட்டது! சாமராதன் விறுத்தியதும் "என்?" என்று கேட்டு மொத்தான்.

"ஏன், என்னு் கேட்டேயா? சரி, சொல்லுகிறேன். என்னைக்காவிலும் ஒரு நாள் சொல்வித்தானே ஆகவேண்டும்?"

"மஞ்சளாவைக் கவிவானம் பண்ணிக் கொண்டபோது எனக்கிருந்த உற்சாக



ஒரு சந்திரனாகவும் இவ்வளவு அங்கவளவு அல்ல. இதை வெள்ளைப் பீ அந்தப் போட்டோக்கள் கிரேக்க நாட்டிலிருந்து பாப். ஆனால் என் எவ்வளவுக் கெட்டு வளவு அவைகூட அப்பே ரெவர்டி ரெவர்டி அங்கவளவுக் கங்கவளவு என்னுடைய மூலம் மூலத்திலும் வளையில் பழக ஆகப் பித்தான். என்னிடம் பேசிக் கொண்டு இருக்கும்போதே எதைப் பற்றியோ கிண்கிண ஆகப்பித்த விடவான். என் பேசிய தெவ்வாம் கெட்டிடம் காணும் காலிய சங்க ஆகிவிடும்.

"இது ஏதோ இவர்களுடைய காலம் என்று என்னினோன். அப்படியல்ல என்று ஒரு நாள் தெரிந்தது. அன்று அவன் புல்தகம் படிக்கும் பாவனையில் எவரே ஒருவனுடைய படத்தைப் பார்த்துக் கண்ணீர் விட்டுக்கொண்டிருக்கிறான். இதை அங்குக்குப் பின்புறமிருக்க வைத்த நாள் முதலில் கோபமாகக் கேள். பின்னர் கோபப்பட்டு என்ன பண்? என்று கெமா திரும்பிவிட்டேன். திரும்பியபோது அவன் என் காலகூர் சந்தர்த்தத்தைக் கேட்டிருக்க வேண்டும். அவன் அன்றிலிருந்து என்னிடம் அதிகமாக அப்பே ரெவர்டி ரெவர்டி ஆகும். ஆனால் என் அவர்களுக்கெல்லாம் ஆகப் பித்தேன். பிறகு கொஞ்ச நாளைப் பாலம். அவன் கோபவாய்ப் பட்டான். பிறகு எடுத்ததற்கு உன் குறி தெரியுமே!

"அப்படியப்பட்டவனுடைய விஷயங்கள் என்னுடைய அப்படியப் பிடிக்கும்? சிலே கோல்!" என்று.

"சீக்கன் அது வாகுடைய போட்டோ என்று தெரிந்த கொண்டுவிட்டால்?" என்று கலீலா.

"எனக்கு என்ன வந்தது? அது என் போட்டோவா? என்ன? ஆனால் உனக்குத் தெரிய வேண்டும் என்று ஆவம் இருக்கிறது! இதோ பாப்" என்று சொல்லிக் கொண்டு அன்று காலை அவன் புரட்டிக் கொண்டிருந்த 'போட்டோ ஆல்பம்' புத்தகத்தைக் கொண்டு வந்தான்.

அதில் எல்லாப் பக்கத்தையும் புரட்டி விட்டுக் கடைசிப் பக்கத்தை எடுத்துக் காட்டினான்.

கலீலாவின் கண்ணில் ஆச்சரியத்தினால் அகலமாப் விசிற்தான். "என்ன? இது என் அண்ணாவின் போட்டோ அல்லவா?" என்று.

"உன் அண்ணாவா?"

"ஆமாம்" என்று சொல்லிக் கொண்டே அந்தப் புத்தகத்திலிருந்து

போட்டோவைக் கையில் எடுத்தான். கையில் வைத்துப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தபோது பின்புறம் ஏதேனாவாகத் திரும்பினான்.

"இதில் ஏதோ ஏதாவொன்றைத் தீர்" என்று கலீலா. சாமராதன் கலீலாவின் பின்புறம் வந்தான். இருவருமாகச் சேர்ந்து படித்தனர்.

மஞ்சளா!

நான் படுத்த படுக்கையாகி விட்டேன். இன்னும் சில நாளைப் படுக்கையிலேயும் விடப் படுத்துக்கொண்டு விடுவேன். அந்த ஒரு விஷயம் கொண்டு வேண்டும் என்று நினைப்பதற்கு உனக்கு அனுப்புகிறேன். உன் உணர்விற்கு என்னைப் படம் பிடித்து வைத்திருப்பாய். அந்தக் கவலைச் சிவந்த கவலை. அப்படித் துன்பத்தை அனுபவிக்கும் போதெல்லாம் இந்தப் புலகம் படத்தைப் பார்த்து. நான் கடைசியாக கொக்கும் விஷயம் உனக்கு எப்போதும் திரைப்படத்தின். உன் கவலை எதிராக வந்திருந்த அங்குடைய இன்பத்தினால் துன்பத்தினால் பங்கு கொண்டு அங்குடைய உத்தமப் பத்திரிகையாக இரு!

உன் அன்புள்ள சாமராதன்.

கேதந்தை இருவரும் படித்து முடித்தனர். இருவர் கண்ணிலும் கண்ணீர் துளித்த சிந்தனை! கலீலாவின் கண்ணில் 'நன் காதலியைத் தங்கள் காதலுக்கு அப்போது செய்தான் என் அண்ணா. பின்னர் தன் அருமைச் சகோதரியையே தங்கள் காதலுக்கு அப்போது செய்திருக்கிறது. இவருக்காவது தங்கள் காதல் அறிக்கொட்டியிருக்கா?' என்று வருவது போலிருந்தது!

"மஞ்சளா அந்தப் போட்டோவைப் பார்த்த காலிலிருந்து என்னிடம் அதிபப் பற்றாதேயே காட்டி வந்தான். அதை வெள்ளை என்னை மூலத்தக் கவலையும் முதலாக என்னை உதாரணம் செய்து வந்தேன். எவ்வளவு பெரிய தவறு செய்து விட்டேன்! உண்மை இன்றையவா தெரிவித்து!" என்று தன் மனதில் சிந்தித்தான் சாமராதன்.

"மனதில் செய்யும் தவறு ஒவ்வொன்றும் உண்மையுக்கு அருகில் கொண்டு விடுகிறது. ஒரு தவறு செய்த உண்மையைத் தெரிந்து கொண்டு. மற்றபடியும் அதே தவறு இவர்க்கு மாட்டேன். கலீலா, இனி ஒரு கணமும் உன் அங்கை அவிட்டியைச் செய்ய மாட்டேன். நீ போய்க் காப்பிட்டு விட்டு, இன்று சாயல் காலம் புடவை உடுத்திக்கொண்டு வந்தாயே அதுபோல் வா; பாப்போம்!" என்று சாமராதன்.

கலீலாவின் இதழ்களில் ஒரு புன்னகை அவரை வரையாமலே தவழ்ந்தது.

குழந்தைகளின் ஏல் குடிக்கட்டி வியாதிகளை அகித்தையாக விட்டு விடாதிர்கள். அதன் ஆரம்பக் கோவாற்றையே அறிந்து கொள்ளுங்கள்.

மலச்சிக்கல், வார்தி, பேதி மந்தம் இவ்வு குடல், உயிற்றுக் கோவாறுகள். ஐரம், பசிவீண்மை, மந்தம், உற்சாக மின்மை, முன் கோபம், உயிற்று உப்புசம் இவைகள் யாவும் ஆரம்பக் கோவாறுகள். அகித்தையாக மிகுந்து விட்டால் இவை குடல் கோவாறுக்கும் காமாஸைக்கும் ஆணாகி விடும்.

### தந்தி முன்னெச்சரிக்கையு் விருங்கள் !

பிரபல ஈரல் குடிக்கட்டி சீபனர் ஜம்மி வெங்கட்மனைய்யாவின் குமாரசர் சித்தக்கண்ட இடக்களுக்கு விஜயம் செய்கிறார். அவரிடம் சேரில் கேட்டி டுலோசனை செய்யுங்கள். கோம் கரலை 9 மணி முதல் 11 வரை. மாலை 8 மணி முதல் 5-30 மணி வரை.

குடல்	தேதி	விவரம்
தீவிரவாய்	22-11-1946	மெஸர்ஸ். சுந்தரா & கோ., (மாலை 2 முதல் 5 வரை)
விஜயபுரம்	23-11-46	ஸ்ரீ ஸ்ரீ. குபேக்திர செட்டி, ஜெனரல் மர்ச்சண்ட்
கடலூர்	24-11-49	மெஸர்ஸ். கமலா & கோ., பிரிபிட்டு விஜய — புதுப்பாசையம்
சிதம்பரம்	25-11-46	மெஸர்ஸ். ஸ்ரீ சு. சாஜா டிஸ்பென்ஸரி
சிங்காபுரி	26-11-46	டாக்டர் ஆர். சபேச அய்யர், வாய்க்கால் கரை தெரு
மயவாரம்	27-11-46	மெஸர்ஸ். சாமநிநுவுண வைத்திய சாலா, இருடினராவர் சந்து
தருவாரூர்	28-11-46	மெஸர்ஸ். மெடிகல் எம்போரியம் மெஸர்ஸ். சுப்பையா மெடிகல் ஹால்
மன்னாத்தி	29-11-46	மெஸர்ஸ். மாடர்ன் பார்க்கிங், கோரிண்ட்ஸ்
நாகப்பட்டணம்	1-12-46	மெஸர்ஸ். என். டி. சுந்தராஜா பிள்ளை & சன்ஸ், கோமிண்ட்ஸ்
பட்டுப்பேட்டை	3-12-46	ஸ்ரீ வி. ஜெகதீஸ் அய்யர்
தஞ்சாவூர்	5-12-46	சாஜா சுந்திரம்

இதர விவரங்களுக்கு :

**ஜம்மி வெங்கட்மனைய்யா & ஸன்ஸ்**

தலைமை ஆபிஸ் : மயலாபுரம்      மதுரை

பிரிவுகள் :

பேரிய தெரு,      நெப்பக்குளம்,  
கும்பகோணம்      திருச்சி னுப்பள்ளி



விக்ரமசிங்கபுரத்தை ராஜாரத் தாண்டன் என்ற அரசன் ஆண்டு வந்தான். அவனுக்கு ராஜ குமாரி என்ற ஒரு பெண் இருந்தாள். அந்தப் பெண்ணை ராஜா சோழப் பேரம்பு செல்வமாக வளர்த்து வந்தான்.

ராஜகுமாரிக்குக் கல்யாணம் ஆக வேண்டிய வயது வந்தது. ராஜாவுக்கும் தன் பெண்ணுக்கும் கல்யாணம் செய்துவிட வேண்டுமென்ற கவலை ஏற்பட்டு விட்டது.

காட்களும் போய்க் கொண்டே இருந்தனர். மாதங்களும் வந்தன. கொண்டு இருந்தனர். ராஜகுமாரிக்கு நகுர்த மாப்பிள்ளை வேடக்க வில்லை.

ராஜாரத்தாண்டன் மூன்று வந்த வந்தவருக்கு ஒரு மறைய மந்திரியை மாற்றுவான். இந்தச் சமரத்தில் மந்திரியை வேறு, மாற்றி ஆக வேண்டும்.



ராஜாவுக்குத் தூக்கமே இல்லை. பாவம் திண்டாடிக் கொண்டிருந்தான்.

அந்தச் சமரத்தில் யாவோ ஒரு பண்டிதர் ராஜாவைப் பார்க்க வந்தார். ராஜாவுள் அவரை வரவேற்று உபசரித்தான். வந்த காரியத்தை ராஜா கேட்டு முன்பே பண்டிதர் பேச ஆரம்பித்தார்.

"ய ராஜே! எனக்குப் பதிலுக்கு வேரத்திலுள்ள சகல பாவங்களும் தெரியார். ஆனால் என்னுடைய தாய் பாவங்களையாவது கண்டு பிடிக்க முடியாது. உன்னுடைய தேசத்தின் நீபத்தினர் எந்திரிகளைத் தான் கவனிப்பதாய் என்று சொல்லிப்பட்டு இந்த வந்தேன். என்னுடைய சொந்த பாவத்தைக் கண்டு சொல்லுவார் கனத்த எங்குக்குத் தெரிந்த அறியாத நான் சான்றித்தவரார் கற்றுக் கொடுத்து, உலகம் அறியுக்கு உதவி வாக இருப்பேன்" என்று.

ராஜா சிறிது பேசும் போலித்து விட்டு "பண்டிதரே! சொல்லு! என்னத் தந்த வாய். தவண கொடுத்த கொடுக்கல் சொன்னதாய் பூர்த்தி செய்ய முயற்சி செய்" என்று.

அன்று இரவு பாவமாக சொல்க தான் ராஜாரத்தாண்டன். திடீர் என்று அவனுக்கு ஒரு சொரணை சொன்னார்.

மறுகண் பவந சாற்றுகிறவர்களைக் கூப்பிட்டு "கமது ராஜ்யத்துக்கு



வந்திருக்கும் பண்டிதருடைய தாய் பாவையைக் கண்டு பிடிப்பவர்களுக்கு ராஜகுமாரியைக் கல்யாணம் செய்து கொடுப்பதோடு அவரோ மத்திரியாக நியமிக்கப் படுவார்" என்று பதை சேற்றச் சொன்னான்.

ஒரு நாள், இரண்டு நாள், இப்படி ஆறு நாள் ஆயிற்று. ஒருநாள் மத்திரியாக, ராஜகுமாரிக் கல்யாணமாம் அத்தந்திரியும் உண்டாய் விட்டது.

கனாடலிவாக யுழார் பான் ஒரு அழகான வாலிபன் வந்தான் ராஜாவிடம். "ராஜராஜா, நான் சொல்லுகிறபடி செய்ய அனுமதித்தால் அந்தப் பண்டிதருடைய மொத்த பாவையைக் கண்டு பிடித்துச் சொல்கிறேன்" என்று.

அதற்கு அரசன் "சரி, என்ன செய்ய வேண்டும்?" என்று கேட்டான்.

நாளை இரவு பண்டிதர் படுக்கிறக்கும் அறையில் நான் எப்போதாவது வேண்டுமானாலும் போக அனுமதிச் செய்வேன் என்றான். அரசனும் சரி என்றான்.

மறு நாள் இரவு ஒரு மணி இரக்கும். பண்டிதர் நன்கு தூங்கிக் கொண்டிருந்தார். அந்தச் சமயத்தில் அந்த வாலிபன் வந்தான். பண்டிதர் பக்கத்தில் போய் ஒன்றி ஒரு அவமானத்தான் காணத்தும். அவனாவது தான்; தூங்கிக் கொண்டிருந்தவர் தூங்கக் கனக்கத்தில் "ஐயையோ, அம்மா!" என்று அலறிப் புடைத்து எழுந்திருந்தார்.

உடனே அவன் பேராக அரசனிடம் போய், "பண்டிதருக்குத் தமிழ்நாள் தாய் பாவை" என்று. "அவன் எப்போது கண்டு பிடித்தாய்?" என்று அரசன். அதற்கு அவன் மட்டும் அவமானமையும் விவரமாகச் சொல்லு. அதற்கு சில நாட்கள் அரசன் சொல்லாததொருபட்டான் என்று சொல்லவும் வேண்டினார்.

அவன் பண்டிதரைத் தன் சாலை தனது புலவராக நியமித்தான். அந்த அழகான வாலிபன் பலராமனுக்கு முகம் மத்திரிப் பதவியையும் கொடுத்துத் தன் மகனையும் அவனுக்கு மணம் செயலித்து ஆசிரியரித்தான்.



தாய்— இவ்வாறு மாய்க்கா, இவர்களை மொத்தம் மொத்தம் வந்திருக்கிறார்கள். அப்போது—மழையொழுகிறது. அம்மா! அதனைப் பங்கிட்டுக்கொள்ளும் தன்மையுடையவர்கள் பங்கிட்டுக்கொள்ளும் விஷயமெல்லாம்.

வான சஞ்சாரம்

சென்னை நகராட்சி

திருத்தியில் 7 உழுமுனைகள் உள் செல்கின்றன. இவற்றுள் மதுரைக்குள்ளில் 'சூரீயிதிரா' என்ற 'கோயிலை' என்று நினைத்திருந்து அதற்குரிய பக்கத்திலேயே அதற்குரிய கோயிலை கட்டியிருக்கிறார்கள். 'சூரீயிதிரா' என்று அழைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதற்குரிய கோயிலை கோண்டிமாத்தரது காவிரித்தீரத்தில் கோட்டிட்டு, ஆற்றுப் பாலத்திட்ட வேக்கும் இருதியில் கட்டி காவிரியைப் பிரித்திருக்கிறார்கள். கோண்டித்தரர்கள் முத்தியில் ஏற்று நீர்த்தாண்டிக்குக் கொடுத்தது. அதன்மீது 'மார்த்தியேஸ்வரர்', 'மழைக்கதிருக்களும்', 'சோழநாயக்கோன்' ஆகியவர்கள் சூரீயிதிரா என்று சொல்லும் என்றும், 34-வது மொழியை 'சூரீயிதிரா' என்று மார்த்தியர்கள் என்றும், அதற்கு வேண்டியவிடம் கொடுத்திருப்பிட்ட மொழி யோர் 'சூரீயிதிரா' என்று சொல்லும் தெரிய வந்தது. மொத்தத்தில் சேரமான் இருதியும் காவிரி வாய்ப்புடைய காவிரித் தாண்டி யிருக்கிறது.

[illegible]

திரு. செல்வரத்தினம் என். வி. ஸ்தலத்தாரத்  
தின் முழுதொகை அப்போது எதிர்ப்புத்தொ  
கையாக கண்காணிக்கப்பட்டது. அ  
தற்குரிய அறிவுரை அளிப்பதற்கு  
முதலில் கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டன.  
அதன் பின்னர், அந்தந்த இடங்களில்  
அமைந்துள்ள கல்வி நிலையங்கள்  
பற்றி, "கல்வி நிலையங்கள்" என்ற  
தலைப்பில் கருத்துக்கள் விவாதிக்கப்பட்டன.  
அதன் பின்னர், கல்வி நிலையங்கள்  
பற்றி கருத்துக்கள் விவாதிக்கப்பட்டன.

[illegible]

1. திரு. சென்னை நகரில் அமைந்திருக்கிற துணித் துறாவில்  
உதகமண்டலம், கல்வாண்டியிலிருந்து 3 மைல் தொலைவிலுமுள்ள  
க.ஆர்.பி.டி. கட்டிடம், 1947-ம் ஆண்டுக்கு, 1948 ஆண்டுக்கு  
முள்ள காலகட்டத்தைக் குறித்துத் தகவல் கொடுப்பது, 1948 ஆண்டில்  
தொழிலாக்கியத்தின், அந்தக்கம் கிடைக்கின்றதன் பற்றி  
கீழ்க்கண்டவாறு.

[illegible]

—கனம் உறுதி அமைச்சர் அவர்களே: அப்போது அந்த  
தொழிலை முடித்துக் கொடுத்தார்கள். 15 ஆண்டுகள் து  
வருகிறது. 15 வருடம், 15 வருடமாக, மூன்று வருடமாக  
வருகிறது. கிடைத்த பரம் உருவத்தில் அதைப்  
பெற்றுக் கொடுத்தார்கள்.

31. திருச்சிவிலிங்கத்தேவரீடம் என்பது  
புறநாட்டினால் வரவழி காவலுடைய இரத்த  
த்து. யாத்திராபுரி, அரையிலிழை தன்மை  
வாய்க்குமே மிகுந்தது.

[illegible]

Figure 1. A typical day in the life of a child in the study.

இருங்காவியம், 11ம் பாகுபாடு  
கே. அரங்கநாதன் கவிதையில்  
நாட்டியல், மனநிலை, கல்யாணம்

-சிறந்தவைகளையே  
பார்த்து வாங்குங்கள்!



28





# யசோதரா

தமிழ்: விஸ்வநாதசுவாமி

வனாஜி பெயர்ப்பு:  
நக் விஸ்வநாதன்

நாமாத பாயுக்கொது தம் மனநிலை உணர்வற்றதாய் பிறரிடம் சொல்லி ஆற்றிக் கொள்ள மாதி செய்துவிடுத்தது. ஆனால் யசோதராவிற்கு அந்த மனநிலை இல்லை. அவளுடைய மனம் உள்நுக்குக் கிளிய குழுவிற்கு சொல்லுகின்றது. உலகமே அவளுக்கு 'மேலிச்' சொந்த சொந்தியது. நாமாத பாயுயின் காலின் தன் கால்களும் இன்பம், வலுவாகவும் அறியத்தக்கதே ஒப்படைத்தலிட்டே தான் மீயநிலைய இருக்கப் போகதாகக் கணவுகண்டுகொண்டிருந்த யசோதராவின் உள்நுக்கு, நாமாத பாயுயின் செய்கை அறிச்செயை உண்டாக்கியது. இருந்தாலும், அவள் நாமாத பாயுயின் மீது கவந்திருந்த அன்பும் மறப்பும் சந்தம் குறைவயில்லை. அவள் எண்ணவந்தக்கும் தன் தலைவியை நோக்கி நோக்கியபோது நவீர, குற்றத்தைய நாமாத பாயுயின்மீது கவந்தயே இல்லை.

எவ்வாறுத்தெரிந்து திரும்பி கந்த நுத்தாம் சான்றதற்கே நாமாத பாயுக்குச் சாந்தி மூடித்தம் கவந்தப்பட்டுத்தது. யசோதரா காலியின் மனத்தைய மூதல் நாமாத பாயுயின் பத மனநிலைக்கு ஊழியம் செய்குவில் சகப்பட்டான். இதைப் பார்த்த சம்பாவிதி, "இந்த கோலமேன் லாம் செய்கையனேன்?" என்ற கேட்டான்.

"யான் மனநிலைக்குப் பிடித்த காப்பகத்தைச் செய்கிறேன். அதனும் என்ன, சம்பா?" என்ற வகுத்தம் தெரிந்த புத்தியடைவான் பதில் அளித்தான் யசோதரா.

அந்த சம்பா அடிவாரில் படுத்த கொண்டிருந்த தன் தலையாகக் கட்டி, "அம்மா! இதுக்காக, மேலிச்சுக் கொடுத்த வேண்டிய வேண்டியவர்கடத் தானே பதல்

செருச். கொன்னும் மேலக் காட்டேன் மக்கோள். இப்படி விருத்தால் உடம்பு கவந்ததற்கு ஆதம்!" என்ற சம்பாவிதி.

"இக்கோ, கிட்டியே இவ்வளவு வேண்டும் காரினை இருக்கும்பொழுது எதற்காக நீ சோம்பலிருக்கிறேன்டாம், கொண்கதைக் கேள்" என்ற சம்பாவிதியின் தாயாக.

"என் செய்யப் போகத்தெய்வாம் இங்கைக்கு ஒரு காலதானே! காண்க்கொல் லாம் என் என்ன செய்யப் போகிறேன், அதற்கு?" என்ற கொண்க அரம்பித்த பொழுது, யசோதராவின் கண்களில் நீர் கவையது. அதை மறைக்க மண்ணி அவள் தலை குனித்தாள்.

அந்த மனை யசோதரா புது மனம் இப் பெண்ணுக்குத் தலை பிள்ளியிட உட்கார்த்தான். தலை யசிரிக்கொண்டிருக்கும் பொழுதே அவள் தன்னை மறந்தவியினாள். அவளுடைய கவலையும் தலை சேவுகதைத்ததில்தெய்வம். "இதென்ன, நீ தலை சேவுகதைத்தது கிட்டியே! எவ்வளவு நேரம்தான் இப்படி உட்கார்த்திருப்பது? எனக்கு இப்படி கவலிக்கத்தெய்வமா!" என்ற நாமாதபாயுயின் பத மனைவி சொல்லும் பொழுதுதான் அவளுக்குத் தன் உணர்வு மருதா உட்கொ, தமக்கே அவசரமாகத் தலை சேர் கொடுத்தாள்.

இந்த கொண்கம் கண்ட நாமாத பாயுயின் உள் மனம், "பருகினை இவ்வுணர்வுப் பதத்தினால் கற்பவாக்கோ!" என்று உட்கொண்குள்.

நினைவின் குடித்தலாம் "இ பாக்கிய காலி, அம்மா!" என்ருள் யசோதரா.

"என்?" என்ற விவர்ப்புடன் கேட்டாள்  
சாமந்தா பாயலின் புது மிகை.

யிரோதா புன்முறுட்டைடன், "இன்னா  
விட்டால் நீ இந்த கிட்டைக் காத்தவைப்ப  
டிருக்க முடியுமா?" என்றாள்.

"போடி, போ!" என்ற சொல்லி  
கிட்டில் புது மாட்டில் பெண் மறுத்தாள்.

"சந்த இடு, அம்மா!" என்றான்  
யிரோதா.

"ஏன்?"

"கிறிடு மடுத்த கிறிடுதேன்!"

"இன்னுமா உட்காராதும்? இன்னா  
கோல் உட்காத்தி வைத்தத்தான் உயிரா  
வாக்கிவிட்டாயே!" என்ற புன்முறுட்டைடன்

சொல்லி கிட்டி மறுபடியும் உட்காத்தான்,  
சாமந்தாபுலின் மிகை.

"தந்தான் பதிலுக்கு என் யிரா  
காவே உனக்குத் தகுமேனோ!"

"என் கேட்டேனா? சீயாகத்தானே  
கேள்வியை?"

இனக்க கேட்ட யிரோதா, சிரித்தக்  
கொண்டே அவளுக்கு கிறிடு மடுத்த கிட்ட  
டாக், பிறகு குத்துமச் சிறிதொ மடுத்த  
வந்த அவளுடைய கொற்றியில் அழகாய்  
பொட்டில் வைத்தான்.

சாமந்தாபுலின் மிகைக்கென்ற தாக்  
வாக்கி எந்திரந்த இருதாறு, இருதாற்ற  
துப்பத குயல் பெறுமானம் உள்ப புட







காலடி எடுத்து வைத்த வேளை எல்லா வேளை  
லில்லை. இவ்வாறிட்டால் இப்படி வருத்தப்  
படும்படி சேகரிமா?" என்று சித்தித்துக்  
கொண்டிருந்தான்.

அதே சமயம் சம்பாஷி, யசோதராவின்  
பக்கம் நிரும்பிப் பார்த்து, "ஜம்மோ,  
உனக்கு எப்பொழுது கல்யாணம் ஆகப்  
போகிறது?" என்று கேட்டான்.

யசோதரா ஒரு பெருமூச்சுடன்,  
"எனக்கா? இந்த ஜன்மத்தில் ஏதா கல்  
யாணம்?" என்றாள்.

"என்?" என்று விவரிப்புடன் கேட்டான்  
சம்பாஷி.

"பிச்சைக்காரியை யார் அம்மா கல்  
யாணம் செய்து கொள்வார்களே?"

"பிச்சைக்காரியா? இதென்ன உத்தி?"

"உக்கன் விட்டு வாகசலில் என் பிச்சைக்கு  
உத்தி சித்தவிலையா?"

"அது ஒரு காலம்! இப்பொழுது நீ  
ஜமீன் தாரினி என்பது சூபக மிகுக்  
கட்டும்!"

"அதெப்படி? பிச்சைக்காரி, எப்  
பொழுதுமே பிச்சைக்காரிதானே!"

"அதெல்லாம் ஒன்றுமில்லை!"

"உனக்கு என்ன இதிரியும்? இந்த  
உலகம் நீ விளைவித்ததென்பால் விளைக்காது!"

"உன் ஸ்ரீமே நிரும்பிப் போய் விட்டதா,  
என்ன? ஜன்மம் பூசாவும் கல்யாணம்  
ஆகாமல் எப்படி இருக்க முடியும்?"

"பார்த்துக்கொண்டே வாயென்! என்  
செய்வதெப்படி எத்கிறதா, இல்லையா  
என்று!"

"என்னத்தைப் பரக்கக் கிடக்கிறது?  
உன் அப்பாவர் நாத்திரும் உன்னைக்  
கண்ணிப் பெண்ணாகவே இருக்க விட்டு  
விடுவார்களா? சொல்லு."

"ஆகா, வாகுமே என்னைக் கல்யாணம்  
செய்து கொள்ள மாட்டேன் என்று  
சொல்லி விட்டால், அவர்களுடையதான்  
என்ன செய்ய முடியும்?"

"உன்னைக் கல்யாணம் செய்துகொள்ள  
மாட்டேன் என்று எந்த மனையதும்  
சொல்ல மாட்டான்!"

"என் என்ன, அவ்வளவு அழகா?"

"உன் அழகுக்கு என்ன குறைச்சல்?  
குலத்தில்தான் குறைத்தவனா? இல்லை,  
பாத்தில்தான் குறைத்தவனா? உன்னை  
யசோதர ஒருவள் வந்து கொத்திக்  
கொண்டு போய் விடுகிறாள், இல்லையா  
என்று பாசென்!"

"ஏதற்கும் பாத்தியம் கொண்டும், சம்பா!  
என்னைப் போன்ற துரப்பாக்கியெனியை

சமயத்தில் வேண்டுவது  
பலசாலியான மனிதரே!

அருந்தாமல்  
விளக்கு  
விளக்கு  
தம். நீ  
உத்த அகத்  
குடி உலாத்த  
டாக்டர்

KAE-4F

கேசர் குடரம் டை. மதராஸ்

ஒரிஸ்ஸா, ஸாஜாம் சமந்தாணங்கன்,  
ஆர்ஜி ஸ்ரீலாகங்கன் தமிழ் கார  
களுக்கு ஏஜண்டுகள்:

தேவாராமா ஜெனரல் ஸ்டோடர்ஸ்  
பெர்னாம்பூர், கோத்தியாயத்,  
பேரவாடா, மதுரை

வார்தன் என்பானம் செய்தனென்  
வார்தன்?"

"உன்னோடு போ என்று முடிவா  
தம்மா! எதற்கும் குதர்க்கம் செய்தான்  
பாராவ்தான் புதிற் சொன்ன முடிவும்?"  
என்று அறுத்திச் சொன்னான் என்பாவதி.

யிரோதா பெருமூச்சென் மெனம்  
சாதித்தான். பிறகு மெத்த கோத்திற்  
செய்வான், "எனக்கு எப்பொழுது என்பா  
னம், என்பா?" என்று கேட்டான்.

"அப்பா, அம்மா சினங்கிப்பொழுது!"

"என்னை உன் கையாணத்திற்கு  
அழையுமாயோ, இவ்வியோ?"

"ஓ உன் கையாணத்திற்கு என்னை  
அழைத்தான், எட்டாவம் காணம் என்  
கையாணத்திற்கு உன்னை அழைப்பேன்!"

"எனக்குக் கையாணம் உன் தாய்தனோ  
உன்னைக் கூப்பிடுவதற்கு?"

"போதும், போ! உன்னோடு என்  
பெரத் தயாராயிடு!" என்று சொல்லி  
விட்டு, என்பா நிரும்பிப் படுத்துக் கொண்  
டான். மெத்த கோத்திற்கெல்லாம் அவன்  
தங்கிவிட்டான்.

30

கையாணமான ஒரு வாரத்திற் கெல்  
லான் எந்தான் தன் ஊருக்குப் போக  
வதில் சிவமாத பாயுடை அணுகி  
கேட்டான்.

"அதற்குள் என்ன அவசரம், என்து? இன்  
தும் சிவ என் இருந்தவிட்டுப் போனான்  
போகம்!" என்று சிவமாத பாயு.

"இருக்கலாம்; ஆனால் விட்டும் வேலை  
இருக்கிறது. அப்பாவும் வரவில்லை.  
அம்மாவைக்குக் கண் தெரியவில்லை யல்லவா?  
ஐயோதான் அவனைக் கண்கித்தக்  
கொண்ட வேண்டியிருக்கிறது. அதனால்  
தான் போக வேண்டுமென்றேன்."

"ஈ, அப்பாவானும் என் என்னை  
தவிர வில்லை. சமராத, என்னைக்கு என்  
ஊருக்குப் போக வேண்டுமென்றான்.  
அதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து விடு!"  
என்றார் சிவமாத பாயு, தம் பிள்ளையிடம்.

சமராத ஊருக்குப் போவ்விடப் போகி  
றான் என்பதை அறிந்ததும், சமராத பாயு  
வின் இடையதிரிவருத ஒரு பெரிய கைம  
இறம்பெய்து போயிருந்தது. என்னெயின்,  
யிரோதா அவருடைய விட்டும் இருந்தது  
அவனுக்கு மகவும் சமராத அறிந்தது.

உன்னோடு தம் இடம்பெய்து வந்த போக  
முடியவில்லை. "யிரோதாவைத் தனியே  
சந்தித்துப் போக வேண்டியிருக்கிறது!"  
என்றபடியும் அவர் உன்னத்தில் எப்பொழு  
தும் குடிசெய்திருந்தது. சமராத பாயு  
அவரை மறக்க வல்லவையோ முயன்றார்;  
முடியவில்லை. பாராவது "ஐயோதா!"  
என்று கூப்பிட்டாலே, அவ்வது என்னை  
பாராவது அவனைப் பார்த்து மிட்டாலே,  
அவருடைய மனத்தில் பதைய சினங்கி  
எழுந்த தயாரத்தை அறிந்த வந்தான்.  
ஆகையால் யிரோதா ஊருக்குப் போய்  
விட்டாவதான் என்பது என்ற அவர்  
மனங்கிளர்.

ஒரு காலத்தில் யிரோதாவைத் தன்  
முண்டை விட்டாலேயே வைத்துக் கொண்டு  
விட வேண்டுமென்பதற்கான அவர் அரும்  
பாடு விட்டதென்று, இந்த அதே யிரோ  
தா தம்முடைய விட்டிலிருந்து சென்ற  
தொண்டியைச் சரி என்று அவர் மனங்கி  
ளார். என்ன மன மாதம்! அது  
அவருக்கு விவரம் அளித்தது, தனிமை  
கில் உட்கார்ந்த இடம் பற்றியே சென்ற  
வானார். கடைசியில், "தான் காலத்திற்கு  
அடிமை, காலம் ஆகிய தயாரத்தை யெல்  
லாம் துண்டிப்பேன்!" என்ற முடி  
வுக்கு வந்தார்.

மது என் மத்தியானம் எந்தாளும்  
யிரோதாவும் பதப்படுவதற்கு வேண்டிய  
ஏற்பாடுகளைச் செய்து கொண்டிருந்தான்.  
சம்பாவதி யிரோதாவைத் தனியைமையில்  
சந்தித்தபொழுது, "ஓ யிங்கும் எப்  
பொழுது வருவாய்?" என்று கேட்டான்.

"பிறகுத்தான் விட்டான் உன் கையா  
ணத்திற்கு உன் மட்டேனா?" என்று  
யிரோதா.

"அதற்கு முன்னும் ஒரு நடவடிக்கை  
உன் மட்டேனா?"

"என்கே அம்மா, முடியும் போகிறது?  
தான் என்னை ஊருக்கு ஒரு நடவடிக்கை  
வாயேன்!"

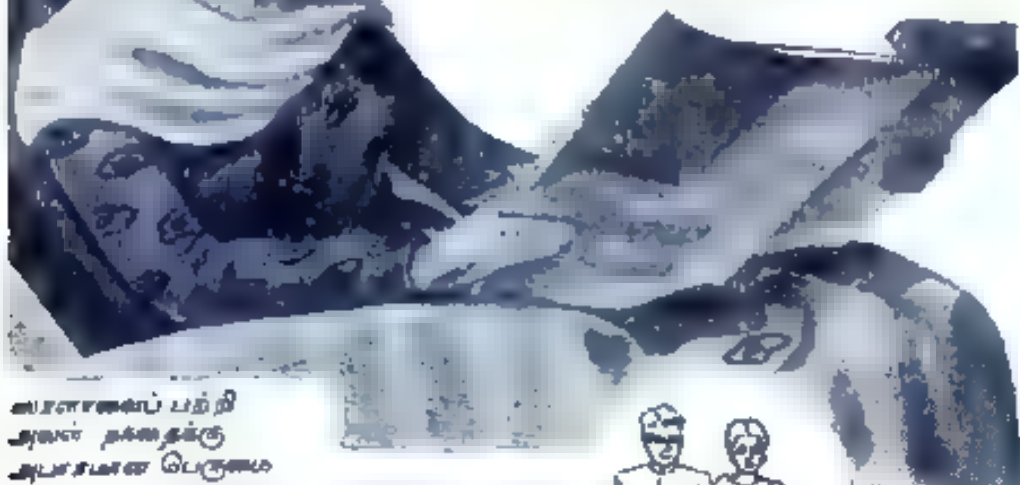
"முடிந்ததென்றுகொள்கிறேன். அப்பா, அம்மா  
போகவிட வேண்டாமா?"

"அதெல்லாம் போகவிடுவார்களே, என்  
அவர்களுக்குக் கடிதம் எழுதுகிறேன். ஓ  
வருமபொழுது மன்னியையும் அழைத்துக்  
கொண்டுவா!" என்று யிரோதா.

"ஈ, பார்த்துக்கொள்க!" என்று கூறி  
விட்டுச் சம்பா தன் காரியத்தைக்  
கவனிச்சுக் கொள்ளும். (தொடரும்)

# ஓர் அழகிய நங்கை

காணா—ஆகவே மூலம் காலம் மாற்றிவிட்டு வெளியே புத்தகம்  
கிடைக்கவில்லை. அப்போது காலம் மாற்றிவிட்டு வெளியே  
கிடைக்கவில்லை. அப்போது காலம் மாற்றிவிட்டு வெளியே  
கிடைக்கவில்லை. அப்போது காலம் மாற்றிவிட்டு வெளியே



காணாணைப் பற்றி  
அவள் தன்னைக்கு  
அபராதனை பெருமை

(...தன்னைப் பற்றி... அபராதனை பெருமை...)



...தன்னைப் பற்றி... அபராதனை பெருமை...



பாண்டஸ் கிரீம்... பாண்டஸ் கிரீம்... பாண்டஸ் கிரீம்...



பாண்டஸ் கிரீம்... பாண்டஸ் கிரீம்... பாண்டஸ் கிரீம்...



# உல்லாசப் பொழுது போக்குக்கும் பங்கீடு கிடையாது!

வெகுச் சரீப காலம் வரை சோற்பலம் சி. அதிர்ஷ்டசாலி களுக்கு மட்டுமே தமது வீடுகளில் ரேடியோ விருந்து உண்டு கனிக்க முடிந்த காரியமா யி ருந்தது. ஆனால் பிப்பிள்ஸ் ஸெட்டின் ஆகமனத்தோடு கூட, இப்பொழுது சிறிய வருமான முடையவர்களுக்கும் சொந்தத்தில் ரேடியோ வாங்கி வைத்துக்கொண்டு உல்லாசமாகப் பொழுது போக்க சாத்தியமாகி யுள்ளது.

## 'தி பிப்பிள்ஸ் ஸெட்'

கவர்ச்சிகரமான அம்சங்கள்

- ① தெய்வ கருவாய்க்காரர்களின் கத்திக்குத்தப்பினை மலிவான விலை.
- ② அநிவாடியான உலகுப்பு.
- ③ கருவாக கேள்வி தெய்விக் காரம்.
- ④ குதந்த கதாந்த சொல்லு.
- ⑤ காரையுண்டம் சம்பந்தமான தொத்தரகே கெடபாத.
- ⑥ தொடர்போல் ஆம்ப்கிபய சாவுகம் கேள்வி தெய்விக் காரம்.



தி தாஷனல் ரேடியோ & எஞ்ஜினீயரிங் கோ., லிட்.  
விரிபேசுத்தல் — மென்மல் பவலுசல் ஸ்டீட்டட்.

"....." என்று போன்ற தரையிழை  
தான் அதான் என்று! என்று நீ  
என்றால் கேட்கலாம். அந்தக் கேள்  
விற்கு என்னுடைய பதில் இதுதான் :  
'கவியை இழந்தவனுக்கு வாழ்க்கை  
முறை எதுவும் கவியைவிடவே அந்ந  
ருப் பதில் கொடுக்கும்!....."

## மறுமணம்



"சம்பத்"

"விசுவாமி! காணும் ஒரு வருஷ  
மாய் வரனுக்கு அங்கிறேன், என் மனத்  
திற்குத் திருப்பியாக ஒரு இடமாக  
கொடுத்தலில்லை. காண காண சம்பத்தின்  
கதை தெரிவாதவர்கடட, 'காவியிரத்ததைக்  
கொண்டா, காவியிரத்ததைக் கொண்டா!'   
என்றிருவர். என் கிணமையோ உனக்குத்  
தெரிந்ததே உனக்குத் கிடைக்கும்  
சொற்பச் சம்பதம் குடும்பச் செலவுகளே  
போதவில்லை. உதா காலகோபம் செய்து  
நீங்கள் கடத்திய சம்பதப்பளுவோ ஒரு குழி  
செய்குடாமக்குத் தேடி வைக்கலில்லை,  
இந்த கிணமில் என் என்ன செய்கிறது?  
மறுமில் என்ன வரன் ஒன்று இருப்ப  
தாகக் காவியில் கேள்விப்பட்டேன்.  
பெயர் அபேசய்யாராம்; காண காண கிணம்  
இருக்கிறதாம். ஒரு வீடு, கொஞ்சம்  
சொக்கமும்கூட உண்டென்று சொல்லு  
கிறார்கள். எமக்கு ஒரு செலவு மய்யாமல்  
அவரே கவியாணத்தையே கடத்திக் கொண்டு  
கொள்காம். மறுவான் தங்கக் கம்பி, சாத்த  
குணமும்என்பர் என்றெல்லாம் கேள்விப்  
படுகிறேன். உன் அபிப்பிராயம்  
என்ன?" என்றான் மகாதேவன்.

"இவ்வளவு கவிய் இடத்  
துச் சம்பத்தம் எமக்குக்  
கொடுக்குமா, அன்னா?  
இதற்கு என்னைக் கேட்பா  
மென்? உனக்குப் பிடித்  
திருத்தான் சரி!"  
என்றான் விசுவாமி.



"எனக்குப் பிடித்தத்தான் இருக்கிறது.  
ஆனால், இந்த கவியிக்கு அவருக்கு வயது  
சாற்பத்தொன்ற ஆகிறதாம். முத்தவன்  
ஆத மாதத்தக்கு முன்புதான் தவிர  
விட்டானாம். ஆத வயதில் அவருக்கு  
ஒரு பெண் குழந்தைகூட இருக்கிறதாம்!  
அதனால் சத்த யோசிக்க வேண்டியதா  
வருக்கிறது!"

இதைக் கேட்டதும் கிசாவத்தக்குத்  
தக்கொளிப் போட்டது. "அவருக்கு  
வயது சாற்பத்தக்கு மேலா? இரண்டாம்  
காணா?" என்று கிணக்கும்போதே அவன்  
என்னைக் கவியெ. மகாதேவனுக்குத்  
தர்மசங்கடமாகப் போய் விட்டது. அதற்கு  
மேல் அவனும் ஒரு கிமிஷம்கூட  
அங்கே சிந்த முடியவில்லை.

"என் கவக்குறியு?" என்று யோசனை  
செய்த பார். "எனக்குப் பதில் சொன்னால்  
மீடாதாம்!" என்று சொல்லிவிட்டுக் கவியை  
தென்னை முகத்திலுமுத்த தன் சகோ  
தரியை யோசனையில் ஆழத்தி விட்டு  
கொளியே சென்று விட்டான்.

"உபது சாற்பத்தொன்ற என்னொர்  
கனோ, பாக்கவத்தே அவர் கீழ்க்காண இருப்  
பாரோ?" அவனாப் பத்திக் கேட்டதும்  
எனக்கு அப்பா, சித்தப்பா போன்ற பெரிய

வர்களின் ரூபகந்தான்  
வருகிறது; பயம், பக்தி,  
மரியாதை முதலிய  
கவச்சங்களே தோன்று  
கின்றன! ஒரு பாபப்பா,  
உற்சாகமாக எதைதும் என்  
அனுடய கிணமே!

தூதும்.....என்ன செய்யது? என் கைத்தையே பொச்செனக் கருதி, என் அருமைத் தாமய னுக்கு என் இன்னும் எத்தனை காலம்தான் கடித்தகைத் கொடுத்துக் கொண்டுருப் பேன்? எப்பது எடக்கிடும், என் விட்ட வழி யென்று இருப்பதே சரி, இரண்டாம் தாமசக வாழ்க்கைப்பட்டவர்க ளிடிலே ஒரு கொளவது உலகத்தில் குறைவு ஒன்றும் இல் லாமல் யாழவியிலுமா? எனக் கும் அப்படி கோட்டுமே!" என்று அன்னியவசாய ஒரு ருநியில் உட்கார்ந்தான் விசாலாட்சி.



பாக மாநியதுதான்! மிகுந்த கவனத்துடன் கவந்தியம் செய்வித்தும், பத்தியம் முறி யாமல் ஆகாராதிக்காகக் கவனித் தும் குழந்தையைக் காப்பாற் றுவதற்கு தகரா பட்ட பாடு கொஞ்ச ஈஞ்ச மல்ல.

தமது சொங்கக் குழந்தை கைக் கவனித்த ஒரு பெண் தனை அவசியம் என்று அப் போதுதான் அடக்குக் குத் தோன்றியது. மறு மணம் செய்து கொள்ளும்படி பண பக்கம் சிலர் அடக்குக் கு யோசனை கூறினர். அனாது, அப்போது அவர் மணம் அதற்கு

செறிது தோத்திந்தெல்லாம் அவருடைய அண்ணன் திரும்பி வந்தான். அவனைக் கண்டதும், புன் சிரிப்பையும் துணிகையும் எங்கிருந்தோ கவலுதற்குக் கொண்டு, "அண்ணா, என் அவசரமே செய்யாமல் செய்துகொண்டு விடுவது என்று தீர்மானித்த விட்டேன். நீ என்னக்கே மருர் செய்து எல்லா ஏற்பாடுகளையும் செய்த விட்டு வந்தேன்!" என்றான்.

## 2

நீடுசெய்யப் மருரின் ஒரு தோழியானதார், தங்குச் சொத்தமான காதுகாணி சிலத்தை வைத்துக்கொண்டு, அவர் சிறும் செட்டு மாகக் குடித்தனம் செய்து வந்தார். ஆத டயதுக் குழந்தையான சாமையையும் தம் கையும் தவிக்க விட்டுவிட்டு அவருடைய மனைவி என்றை முடியதும் அவருக்குத் துக்கம் தாக்க முடியவில்லை. தனிமையில் வீழ்மினார்; பொருமினார்; எங்கினார். தம் மனைவியின் உத்தரக் கிரியைகளை பெய்வாம் ஒருவாறு செய்து முடித்தார்.

குழந்தை காமுலைக் கண் கலங்க விடாத பாதுகாப்பிலும் தம் மூலுக் கவனத்தையும் செலுத்தினார் எடுசெய்யார். செருங்கிய பந்துக்கள் யாரும் அவருக்கு தீவ்காணம் யால் தாமே சமைப்ப செய்து காப்பிடும், குழந்தையைப் போலித்தும் வந்தார். இங் காது இரண்டு மூன்று மாதங்கள் அவர் காமு லுக் குக் குத் தந்தையாகவும், தாயாகவும் விளங்கியதன் பயன் என்னவென்றும், அர் தக் குழந்தைக்கு முதலில் அடிமை உண்டாசிப் பிறகு அது கொடிய லயிற்றுக் கடுப்

குப்பாடலில்லை. அம் வார்த்தை எழும் போதெல்லாம் தம் மனைவியின் எழில் கனிந்த முகம் அவர் முன் வந்த சிற்ரும், மேலும், மாற்றாந்தாய் தம் குழந்தையைக் சரிவர எடுத்த மாட்டாளே என்றும் அவர் அஞ்சினார்.

அனாது, தம் பராமரிப்ப குழந்தைக்குப் போதியதாக இல்லை என்பதை அவர் உணர்ந்ததும், அவர் மணம் மாறித் தொடக்கியது. "சரித்த குழந்தை ஒரு கையுப் பென்னை மணந்த கொண்டா வென்ன? காமுலை அவர் தன் குழந்தை கைப் போல எடுத்தவாளாயின் அவனை ஒரு குதறையில்லாமல் காண் எட்டிப்பேன்!" என்ற தீர்மானித்தார்.

அத் தீர்மானத்தின் பயனுக்கே காமுலுக்கு விசாலாட்சி தாயானார். எடுசெய்யப் குழிப்பக் கவனவினின்றும் விடுபட்டார். மகாதேவனுக்கும் தன் தங்கையாகக் காப் பாற்றும் எனக் கீட்டுவது.

## 3

அந்த பெண்ணாய், எடுசெய்யப் கம் விட்டு முறித்ததில் உட்கார்த்த தாழ்புனம் தரித்துக் கொண்டிருந்தார். எட்டு வருஷம் மதமண வாழ்க்கை எடுத்தியதன் என் அவருடைய தோற்றத்தில் தெளிவாகக் காணக் கிடந்தது. இளந் தகச்சுடி; பூரித்த உடல்; கவலை யற்ற முகம்; அமைதி சிம்பிய உணர்வு.

விசாலாட்சி விட்டு வேலை களை முடிக்கும் சமயம், எடுசெய்யப், "உன்னைத் தானே, இங்கே வா! என்





கனவு கேள்விகள்  
வேலை யிருக்குமோ,  
நினைவும்?" என்றார்.

"பாதுக்குப் பிசா  
வந்தறிவிட்டு இந்நேர  
வந்த விடுகிறேன்!"  
என்றார் விசுவாமி.

எட்டு வருஷங்க  
ளுக்கு முன், காம்  
பாத்த விசுவாமி.

பிசா இவன்? இப்பொழுது இவன்...  
கனவு மாதம்? பழைய விசுவாமி...  
இளமையும், சிறு கைப்பும், இளமையும்  
என்கு போய் மறைந்தன? இப்பத்தெத்த  
வயது மதிக்கத் தகுந்த மாதவன்...  
இவன் இப்பொழுது காண்பவருக்குள்!  
கனவிலும் அவன் முகத்தில் காணும்,  
நிரப்பி, கன்றி, புனிதத்தன்மை ஆகிய  
வாகும் சிலகிளிகள், ஆனால் இருபத்  
தைந்த வயதப் பெண்ணொருத்திக்கு  
இருக்கவேண்டிய இளமை, விரகம், பூரிப்பு,  
உயர்ச்சம் எதையும் இவனிடம் காணோம்!

"விசுவாமி! எம் காலுக்கு வருகிற  
தை மாதத்திலாவது விசுவாமி செய்க  
வேண்டாமோ?"

"இப்பொழுது என்ன அபாயம்?  
ஆண்களுக்குத்தானே அபாயத்துப் பதிக்  
முந்த வயது வாய்ப்புறது?"

"வாய்ப்புறதான்; ஆனால் உன் அன்  
பிறம், பொருளியிறம் அவன் மிகவும்  
உயர்ந்த விட்டானே! எம் கவியானத்தின்  
போது நீ இருந்ததைவிட அவன் இப்  
போது இன்னும் உயர்ந்த இருக்கிறானே!"

இவ் வாய்த்ததான் விசுவா  
மித்தக்குச் சருக்கென்ற பட்  
டன. "என்ற விருக்கிதது!;  
என்றோடு அவன் என் குப்  
பிட்டிடுப் பேசுகிறீர்கள்?"  
என்ற விசுவாமி தன்நாயம்  
மறந்து உறியும்.

சேடசய்யர் திருக்கிட்டார்.  
"என்ன சொன்னுமியும், நீ?  
எனக்கு ஒன்றும் விசுவா  
மிக்கியே! உன்னையும் அவன்  
யும் ஒப்பிட்டான் என்ன?"  
என்று கேட்டார்.

இதற்குள் ஒருவாறு தன்  
னைச் சமாளித்தக் கொண்ட  
விசுவாமி, "என் கையுக்  
குடும்பத்தில் பிறந்தான். எம்



காலுக்கு என்ன?  
எனக்கு அவன் ஒரு  
பாசமா? காசு, பாசத்  
தைத் தான் எனக்குக்  
குறை விக்கலாமல்  
கொடுத்திருக்க  
ருக்கே. பகவான்!"  
என்றான்.

"இன்று உன்  
பேச்சே புதுமையா

கிருக்கிறது! என் வாத விஷயத்திலாவது  
உனக்குக் குறைவு செய்கிறிருக்கிறோ?"

"அப்படி சொன்னேனோ, என்" என்  
தது தக்காளுக்குமே அன்பிற்கும் உய்யு  
மண்டோ?"

"அப்படியானால் என் காலுக்கு என்  
உன்னோடு ஒப்பிடலாகாது?"

"நிரப்பித் திரும்பி அகலியே என்  
பேசுகிறீர்கள்? எந்தான் ஒன்றும் குற்ற  
மாக சொல்லவில்லை பெண்கிறேனே!"

"நீ எதையோ மறைத்துப் பேசுகிறாய்!  
காலுவிடமிருந்து கொடுத்த அன்பு கைத்  
திருக்கிற பென்ற எனக்குத் தெரியும்;  
இவ்ளாராக்கும் தெரியும். அப்படி யிருக்க  
நீ என் தங்கை உறியும்?"

"மெழும்மெழும் அகதைய பேசுகிறீ  
ரேன! என் மனத்திலிருப்பது இன்ன  
தென்ற எனக்கு தெரியாதுத் தெரிய  
வில்லை. சொல்லித்தான் நீயேண்டு  
மென்றும் சொல்லுகிறேன். என் இரண்  
டாய் காசமாக அன்னம் தங்கை மணக்  
தென்" அதனுதான் காலுவிட வி  
யாணப் போகிறபோது என்  
பெணை எங்கே வேண்டாம்  
என்றேன்!"

இவ் வாய்த்ததனைக்  
கேட்ட சேடசய்யர் திகைத்து  
கிட்டார். பக எண்ணங்கள்  
அகருடைய உயர்ந்த விசுவா  
மீதான பகதானை. ஒரு  
வாறு தன்மைத் திடப்படுத்  
திக்கொண்ட அவன் சொல்ல  
லானார்.

"விசுவாமி, உன்னோடு ஒரு  
குறைவு விக்கலாமல் உடத்தி  
வருவதாகவே என் துறவரை  
என்னவி ஊற்றேன், உன் முகம்  
ஒரு காசாகது கோணி காசு  
பாத்ததில்லை. ஆகவே, பூச



ஊத் திருப்பிபுடன் ஈ வாழ்த்த வசுவ தாலே என் இதுவரை சீராததக் கொண்டிருந்தேன். ஆனால் இப்போது ஈ சொல்வதிலிருந்து உன் மனத்தில் ஏதோ ஒரு குறை எனக்கும் தெரியாமல் இருந்த வசுவதாசுத் தெரிவித்தது. அதை இப் பொழுது எனக்கு ஈ சொல்லித்தானாக வேண்டும்."

"என்னை இப்படிச் சுட்டாயப்படுத்தி லும் என் என்ன செய்கிற? உங்களை ஒன்று கேட்டால் கோபித்தக் கொண்காமல் பதில் சொல்லுவீர்களோ?"

"தாசுவதாசுத் கேள். எப்பொழுதுவது என் உன்னைக் கோபித்தது உண்டா?"

அவ்வளவுதான்; அடுத்த கிரிஷம், "தாசுவதாசுத், காதுவிட நாயாரும் நடத்திய வாழ்க்கையில் புதுசு இருப்பதும், (இனிமையான தன்முதலாய வாழ்க்கையில் இருப்பதற்கு) உங்கள் மாண்புரிமமாகக் கொல்ல முடியுமா?" என்ற ஆணித்தரமான கேள்வியைப் போட்டான் அவன்!

எடேசம்பர் பதில் சொல்ல வரை வறி யாத திருநிலுவென்ற விழித்தான்!

1

1924-ம் வருஷம் வெள்ளத்தை யாட் தான் மறந்திருக்க முடியும்? ஈவிரியாத்தில் திடீரென்று வெள்ளம் வந்த காரண யான டோடியது. அங்கே எட்டுசை, மதகுக் கொள்ளை நித்தலிடப் பட்டன. 'பெலி பேன்' ஈயம் கிழிவதற்கு கிரிஷம் வெள்ளத்தைப் பற்றிய செய்தி எவ்வா இடங்களுக்குப் பதந்தது. ஆதலால் காரையி லுள்ள ஈய் ஈயங்கள், "எப்போது என்ன கோருமோ?" என்ற திடுவிறவர்களாய் மண்கெட்டி, உடை, சிவட்டிகள் சதிரம் எச்சரிக்கையா விருத்தனர். ஆயினும் என்ன பயன்? எத்தனையோ இடங்களில் உடைப்பு. ஆயிரக் கணக்கான வக்கர நிலம் மண் மோலித்தது. வைக்கோல் போர்களுக்கும், ஆடு மாடுகளுக்கும் ஆற்றிய மிதந்த சென்றன. ஆதலால் வெள்ளத்தில் ஈய்க்கி இறந்த வக்கர பார். அவ்வாறு இறந்தவர்களில் மகாதேவனின் மனைவியும் ஒருத்தி, மணல் மேஷ்ட சிலைகளில் எடேசம்பரின் கண்கு காணி என்செயும் இடம் பெற்றது.

இந்தச் சம்பவத்திற்குப் பிறகு ஒரு நாள் எடேசம்பர் அவை தேரய்த் குகத்துடன் தம் மனைவியிடம், "விசுவம், சென்ற வருஷம் ஈயம் இருந்த இருப்பென்ன?

இந்த ஈயம் இருக்கும் நிலம் பென்ன? நிலம் போயிற்று; காலியிருந்த தொண்டையும் செய்வதற்கு. ஒரு எல்ல இடத்தில் காரு வக்குச் சம்பந்தம் செய்யவும் முடியாமல் இப்பொழுது கவிச்சென்றோம்! உன் சகோ தான் மகாதேவனோ, பாசும், மனைவியை இழந்து இரண்டு குழந்தைகளை வைத்துக் கொண்டு திட்டாடுகிறான்!" என்று,

"சகோ எம்மைத் தண்டித்தால் ஈயம் எங்கு போய் முறைபடுகிறது? ஏனாழ் குறும்பத்தில் பிரந்த என் ஏனாழலாகவே தான் வாழவேண்டுமென்பது எம்மவர் சம் மதம் போதும்! என் அண்ணா படும் கஷ்டத்தைப் பார்த்தால், எம் கஷ்டம்பட்ட எனக்குப் பெரிதாகத் தோன்றவில்லை. அகன் குழந்தைகளை இங்கே ஏனாழத்தி வந்து விட்டால் என்ன? ஏதோ, தன் வசவாகாணதை தகன் கொடுத்துவிட்டுப் போகிறான்!" என்று விசுவாபி,

"என்றாகச் செய்யலாம். அவன் எனக்கு இத்த ஒரு கடிதம்பட்ட எழுதியிருக்கிறான், குழந்தைகளைச் சுரப்பாந்தத் தன்னால் முடிய வில்லை பென்றும், மதமணம் செய்து கொள்வதைத் தவிர வேறு வழியில்லை பென்றும் சொல்லுகிறான்!"

"என்ன, மத மணமா?"

"ஆமாம்; அவன் ஐந்தாண்டு காலமின் னாதலும் என்ருகப் பொருத்தி விருத்தி தாம். 'எம்மக்குச் சம்மதமா?' என்று கேட்கிறான்!"

"உங்கள் கருத்த என்ன?"

"அப்படி யொன்றும் அவனுக்கு வயதாதி விடயில்லை. ஐம்பது, அதுபத வந்தம சம்பாதிக்கிறான். வேறு எல்ல இடம் பார்ப் பதற்கோ ஈயம் இப்போது சந்தியந்தவச் சனா விருத்திசெய்து. மேலும், தரவிதப் பொருத்தமும் இருப்பதாசுச் சொந்த சன் எல்லோரும் சொல்லுகெச்சனாம்....."

"அப்படியோ! எவ்வாப் பொருத்தமும் இருக்கிறது. உயதப் பொருத்தம் மாத் திரம் இல்லை போதும்! மேலும், 7ம் கொடு 11-ம் கொடுத்தால் எவ்வாப் பொருத்தம் மா (ம) உயதம் நிம்மலில்— சரி, நீங்கள் அவனுக்குப் பதில் போட வேண்டாம். 'எனவே' எழுதியிருக்கிறேன்!" என்று விசுவாபி

5

மகாதேவன் தெருவைத் தன் கண் ணால் அனந்து கொண்டிருந்தான், தபாற் காரன் வருகைக்காக அவன் எதிர்பார்த்த

படியே அன்று கைதலும் கூடாது. விவர சந்தைப் பார்த்ததும் அது தன் அருமைச் சேகோதரரின் வாயெழுத்து என்பதை அறிந்தான். ஆனால், கைதரின் மூலையில் மஞ்சள் தடவப்படாமல் இருந்தது மட்டும் அவனுக்குச் சற்றே வியப்பை உண்டித்தது. 'நீய்படியும் ஒரு மரநி வீருக்கொமேல்' என்ற எண்ணியவனும் உதையைப் பிடித்ததில் கைதத்தைப் படிக்கொண்டான்.

458,  
4-1-1928

[illegible]

அதற்குரிய சட்டங்களை, 'மலர் மலர்' இதரவற்றை தயார் செய்து தராமல் கட்டுவதற்கு ஏதாவது? என்று தீர்மானித்து அதை மறுத்து, அந்தத் தேர்விலிருந்து விலகியது. ௨௩. ௧2-ல் இறுதாவது: கனம் இயற்றாளர் குழு கூட்டித் தந்த அறிவுரைகளை ஏற்றுக் கொள்ளும் முறை.

[illegible]

தீர்மானத்தையும் உடனடியாக நிறைவேற்றி உத்தரவு பிறப்பித்து உடனடியாக நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று கோரியும், அதற்கான நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படவில்லை என்றும், மேலும் கட்டிடக்கலை அமைச்சர் அவர்கள் பதிலளித்திருப்பதையும் குறிப்பிட்டுக் கொள்ளும்.

உம் பீதியை வெகுவாக,  
விவரணாட்டு.

## காலகேதபம்

ആഴ്ചക്കാലം !

“எங்கள் அம்மா, உங்களுக்கென்று ஐயு இருக்கிறதா? உங்கள் அம்மா அங்கே இருக்கிறாள்!”

“அங்குலம் ஸாதிவ் திருக்கிறான் / அப்படிதான்  
இருக்கிறான்!”

★

இருவர் எத்தனை?

முது சமையலில் சிறிதளவு உலர்நீர் கிட்டு  
வந்தால் விழுந்து ஒரே சாகையாக வீழ்ந்தால்,  
அவ்வளவு பேசுவதற்கு ஏதாவது விழுந்து சாகி  
டுமே என்று எங்கேயாவது லாபத்தை சேகர  
செய்திருப்பார்கள். இவ்வாறு பேசும் பத்திரிகைகள்  
உலர்நீர்வாசல்களில் அழைப்பவர்கள். தா—

“இரங்கு பத்திரிகை திருச்சி அமைப்பு  
புலகன் அடுத்த பேரன் கல்யாணத் தேவன்  
இம் பரப்பிதற்கு நகுலம்: இங்கே நகுலம்  
அமைப்பு பத்திரிகை செய்தியை எழுதுவதற்கு”



What are the main points of the text?

காடையாண்ட ஸ்தலம் வந்த ஒரு பெண்  
கவந்தியம் சென்று சொன்னதற்காக டாக்டர்  
சி.டி. செங்குமர், டாக்டர் அத்திய்யாஸ்ஸாப்  
யாத்திரை, "நாத்தாக தீண்டு" என்றுத.

“இந்த நூல் வெளியாக வேண்டும்!” என்று உறுதி  
படுத்தி.

அகலம் 7.5 அங்குலம்      கோடுகளும் நரகம்  
நீர் கலந்தது.

“தான் தான் மனமுதலாம்!” என்று சொல்லி உறங்கிவிட்டாள்.

[illegible]

★

1. *What is the main purpose of the study?*

“சுயந்த சேஷ, உயர்ந்த ஈர்த்தி யவர்? யாவரை கோவலிவரத் கோவலிவரம் ந. துடக வயிற் கோவலி வந்திருக்கிறேன்?”

“ஐயனாகிவிட்டது, ஸ்ரீராமன்! நான்  
முட்டை வளையு, வளட்டு வளையு, மட்டையிடுவான்  
சேரராமன்!”

★

உதயன் இவ்வாறு சொன்னான்.

“இந்தத் தொழிலை தான் சங்கரன்  
தாவுதென வீடு விடுத்தேன். அதன் வீடு  
தான் உங்களுக்குத் தெரியுமா?”

“நல்லாறு, காத! என் ன்று சொல்லுக  
கோம். அங்க ளிடமுல் கதவைய் மாத்நாள்  
தம்பர் நானே தெரிந்தே!”



**உலகநிகழ்வும்  
மிகவும் போற்றப்  
பற்றது!**



**‘போக்’**

சுமாரஸ்கோ  
உடனாதசூர்த் தீர்த்து

# பேபி கிராப்



குழந்தைகளுக்கு உண்டாகும் வாயு.  
வயிற்றுப் பொருமல், வயிற்று வலி,  
அஜீரணம், மலந்தம் பல் முளைக்கும்  
போது ஏற்படும் வயிற்றுப் பொருது,  
முதுவிய கை வியாதிகளாயும் போகி  
தவ்வ ஆரோக்கியத்தையும் தரும  
சிறந்த இரகவகம்

சென்னை, 15.05.2017

[illegible]





# Tenor

தெனர்கிரட்டுகள் எங்கும்  
குதூகலத்துடன் வரவேற்  
கப்படுகின்றன

T. 129. 62m

JAMES CARLTON LIMITED, LONDON



# கல்கி



ALKI நவம்பர் 24, 1946

4

அனு

சகல விதமான  
சூம வியாதிகளுக்கும்



உபயோகங்கள்

படை, எக்ஸரிமா, கொப்  
புளங்கள், ரணங்கள்,  
முகப்பரு, சிறங்கு, வேட்டுக்  
காயம், அடிபட்ட காயம்  
முதலியவைகளுக்கு  
சிறந்த ஓளவுதம்.

ஜெர்மெக்ஸ் கிருமி  
களைக் கொன்று காயங்  
களை ஆற்றுகிறது.



லிட்டில்ஸ் ஓரியண்டல் பார்  
& பார்மசூடிகல்ஸ் லிமிடெட்,  
11-12, முதல் ஃபிர், சென்னை

தி இந்தியன் பாங்க்  
லிமிடெட்.

★

தலைமை ஆபீஸ் :  
“ இந்தியன் பாங்க் பிளேஸ் ”  
வடக்கு வீட் ரோடு, மதராஸ்

★

லோகல் ஆபீஸ்கள்:  
என்பினவேட், திருவள்ளிக்கேணி,  
மயன்டு ரோடு, மலையாபுரம்,  
நியாலாயதகர், புராவாக்கம்,  
எழும்பூர்

சென்னை மாகாணத்தில் எல்லா  
முக்கியமான இடங்களிலும் பம்பா  
யிலும் பிராஞ்சுகளும் சப் ஆபீஸ்  
களும் உள்ளன.

★

வழங்கி வாக்களிக்கப்பட்ட  
மூலதனம் ரூ. 69,96,600  
சேலுத்தப்பட்ட  
மூலதனம் ரூ. 50,79,613  
ரிஸர்வ் நிதி ரூ. 56,87,200  
டெபாஸிட்டோகன் :  
30-6-46 முடிய  
ரூ. 17 கோடிக்கு அதிகம்

★

சகலவிதமான பாங்க் அலுவல்  
களும் நடத்தப்படும். மற்ற  
விவரங்களுக்குப் பாங்கியின்  
எந்த ஆபீஸ்ஸுக்காவது எழுதி  
தெரிந்து கொள்ளலாம்

N. கோவை அம்மா  
செட்டரி



இந்த

நடிகை

சுறுகிலார்

"எம்.ஜி.யோ வேலைக்கு அழகுடன், புத்தி சாதுர்யமும் வேண்டும். நான் பிரதியொரு முறை சாப்பாட்டிற்குப் பிறகு 'பிஸ்மாக்' 'BISMAG' உட் கொண்டு அதீர்ணத்திற்கு அறிகுறியான கசிப்பை நீக்கிக் கொள்கிறேன்."

அதீர்ண சம்பந்தமான உபாஸ்தகனை குணமாக்கும் இந்த சிறந்த நிவாரணி வயிற்றிலுள்ள அதிகப்படி புளிப்பை சமனப்படுத்தி, எவ்வாறுதமான ஜீர்ணக் கோளாறுகளின் என்ன சிகிச்சையும் அகற்றுகிறது. உபகருத்த அருகாமையிலுள்ள விபாபாசியிடம் இன்றே 'பிஸ்மாக்' (பைகரோடெட் மக்னீஷியா) பெனடர் அல்லது பிஸ்காக் கேரூம்கள்.

'பைகரோடெட்' மக்னீஷியா



பிஸ்மாக் கிம்டெட்

பிரைட்ஸ் ரோடு, மகாடம், N. 16.

எதுவையும்  
நீடித்த  
சக்தியையும்  
பெறுங்கள்

இந்த ஆர்ப்ப  
மன்கும்  
டானிக்  
ஆரத்தும்



எதுவிற்கும் உபதாரத்திற்கும் அத்தியாவசியமான, தேவத்தா வளர்க்கக்கூடிய மூப்பது அரிய தாதுப் போருக்கியையும், அபிவாகும் ஆகாரத்தையும் கொடுக்கும் அதிசயமான டானிக் ஆகாரம் இது!

நான் எத்துள்ள ஆகாரத்தின் தேக்கம் அபரிமிதமாகவுள்ளது. ஒருவா நாமத்தில் விக்கல் 71 பவுண்டு இலாபத்திற்குச் சரியான திரும்பு தாதுவையும், 73½ பவுண்டு ஆபத்திற்குச் சமமான பரவுபாத்தையும், 2½ பவுண்டு மூட்டகோளாட்டி உடைய கோடியத்தையும்—உபகருத்து அளிக்கிறது. மேலும் விக்கல் சிம்-எவ்விவாரண, புஷ்கலனிக்க உள்ள மூப்பது தாது உபயுக்கம் அடங்கியுள்ளன என்பதை நனவாநீக்கம்.

இந்த அபரிமையான தாதுப் போருக்கள் தேவத்தின் ரோத் தொய்யோதுமே, தேவம் வளரத் தோடங்குகிறது. கலாய்பு திவ்வி புதிய சக்திக்கு இடமளிக்கிறது. பனநிலைத் திவ்வி வறுமைப்படுகிறது. புதிய உகமும், நன்னுயர்ச்சிக்கும் ஆதாரம் எதார்த்து—புதுவையாகி விடுவிக்கம்

**VIKELP** MINERAL TABLETS

விக்கல்ப் தாது பிஸ்மைகள்





# பெர்ஸ் பிஸ்கட்ஸ்

குதூகலத்துடன்  
குழந்தைகள்  
விரும்புவது



**PERRY & CO., USILAMPATTI**

மதராஸ் ஸ்டி. ஏஜன்ட்ஸ்: சக்தி டிரேடிங் கம்பெனி  
581, மயக்கார்பட்டம் ரோடு, திருவாரூர்க்கோவை, மதராஸ்